

N°34
Été 2014

à TOULOUSE

LE MAGAZINE D'INFORMATIONS DE LA VILLE DE TOULOUSE

DOSSIER P.14

Les bons plans de l'été

MAIRIE DE  TOULOUSE

WWW.TOULOUSE.FR

Festival TOULOUSE D'ÉTÉ

du 15 juillet au 8 août 2014

La clé des sons



www.toulousedete.org / 05 62 27 60 71

MAIRIE DE  TOULOUSE

WWW.TOULOUSE.FR

Sommaire

- 4 **Regard sur...**
La ville produit plus d'électricité
Toulouse en fleurs
- 8 **En bref**
Retour et coup d'œil
sur l'actualité de la ville

À LA LOUPE

- 14 **Le dossier du mois**
Que faire cet été à Toulouse ?
- 24 **Vie nocturne**
Mieux éclairer la ville

INTERACTIVE

- 28 **On en parle**
Bienvenue dans les centres culturels
- 32 **C'est votre histoire**
Seniors : la Ville étend
son portage de repas

PROXIMITÉ

- 37 **Nouvelles des secteurs**
Toute l'info pour mieux vivre
près de chez vous
- 44 **Occitan**
Viure al País

CULTURES

- 46 **Focus**
Les festivités du 14 juillet
- 49 **Bric à brac**
- 50 **Face Shoot**
Reso, les belles lettres du graff
Ronald Curchod s'affiche
- 54 **Décodage**
Déclics en tous genres
Ce collectif toulousain qui cartonne
- 56 **L'envers du décor**
Pouvourville se met au Tandem
- 57 **+ que culture**
Chanteurs enchantés
- 58 **Tête à tête**
Piano aux Jacobins
- 59 **Sortir, bouger, rêver**
Agenda culturel
- 62 **Patrimoine & Histoire**
Le pont de la Daurade

- 64 **Expressions politiques**

Édito

Jean-Luc Moudenc
Maire de Toulouse
Président de
Toulouse Métropole



Le cap des 100 jours

EN PLUS DE VOULOIR BÂTIR une métropole ambitieuse pour notre avenir, nous avons le souci d'améliorer la vie quotidienne à Toulouse. C'est pourquoi nous avons pris devant vous, lors de la dernière campagne électorale, 20 engagements à mettre en œuvre les 100 premiers jours du mandat, c'est-à-dire entre le 4 avril et le 13 juillet.

C'EST DONC L'HEURE d'un premier bilan. Parmi les 20 mesures annoncées, je songe d'abord à la désignation des **maires de quartiers** répartis sur l'ensemble du territoire communal, pour plus de proximité, d'écoute et de réactivité au service des Toulousains. Je pense aussi à la nomination d'un chargé de mission entièrement dédié à **la sécurité**.

Nous nous sommes également engagés à lancer le processus de doublement du nombre de policiers municipaux. C'est chose faite, avec l'ouverture du **recrutement de 30 premiers agents supplémentaires**.

Je pense encore à la mise en œuvre d'un **audit des finances de la ville** pour établir un plan de maîtrise des dépenses de fonctionnement. C'est une des conditions permettant **la stabilité fiscale**.

POUR D'AUTRES SUJETS, études ou procédures sont lancées, conformément à nos engagements : extension du service métro en fin de semaine jusqu'à 3 heures du matin, retour du forfait nocturne à moins de 5 euros dans les parkings du centre-ville, mise au point d'un plan concerté de vidéo protection, charte des marchés publics en faveur de l'emploi local, acquisition de l'ex-prison Saint-Michel, réactivation du Plan Lumière...

TOUTES ENGAGÉES COMME ANNONCÉ dans les 100 premiers jours, les premières mesures produisent déjà leurs effets, les autres changeront notre quotidien progressivement.

Au-delà de ces engagements, bien entendu, **l'action continue**, et les contraintes budgétaires que nous subissons, si elles nous poussent à une gestion plus rigoureuse, ne remettent en cause ni le bien-fondé, ni la réalisation du programme que les Toulousains ont choisi !

JE VOUS SOUHAITE UN BEL ÉTÉ, et je vous donne rendez-vous ce 14 juillet pour un feu d'artifice - hommage à Claude Nougaro tiré sur la Garonne et visible, c'est une première, des deux rives du fleuve !

En juillet, la Ville produit plus d'électricité



Ce sont 7 millions de kilowatt-heure (kWh) qui vont s'ajouter aux 23 millions déjà produits par l'usine hydroélectrique du Ramier. Livrée en juillet, la nouvelle centrale hydroélectrique La Cavaletade va augmenter la production d'électricité de la Régie municipale d'électricité de Toulouse (RMET). Toulouse sera alors en capacité de produire l'électricité nécessaire à l'éclairage public de la moitié de la ville. Lors de son précédent mandat, le Maire Jean-Luc Moudenc avait déjà lancé ce projet en inscrivant Toulouse dans la démarche de l'Agenda 21. L'autre objectif de cette nouvelle centrale, située sur l'ancien site d'AZF, est environnemental. Il s'agit de remettre de l'eau dans le bras inférieur de la Garonne pour redynamiser la vie aquatique, grâce aux turbines et à une passe à poissons pour les migrateurs (saumons, aloses, truites de mer, lamproies, anguilles...).

Toulouse en fleurs

Au lendemain des journées Portes Ouvertes en mai dernier, les fleurs sont sorties des serres municipales pour être replantées sur les ronds-points (plus d'une trentaine), les places, dans les jardins et les parcs de la ville pour tout l'été. Petite nouveauté : le fleurissement a été réalisé par les jardiniers municipaux en deux couleurs, orange et violet. Œillets d'Inde, zinnias, pétunias, plants d'aubergines, de piments d'ornement, citrouilles, mais aussi arrosoirs, brouettes, épouvantails... illustrent à merveille le thème de cette année : le jardin potager !



POINT INFO FAMILLE : CE QUI A CHANGÉ !

Depuis le 2 mai, les prestations assurées par le Point info Famille ont été réorganisées. Pour les informations et inscriptions en crèche, et en Accueil de Loisirs pour les moins de 6 ans, s'adresser à l'Espace Petite Enfance de votre secteur ; pour les plus de 6 ans, se renseigner au 05 61 22 23 68. Pour les inscriptions scolaires et la mise à jour du Dossier Unique Interactif (DUI), s'adresser à la Maison de la Citoyenneté Centre (5, rue Mériel - 05 81 91 79 52).

Pour tout renseignement :
0 800 740 745 (appel gratuit depuis un poste fixe).

UN SUPERBE DOUBLÉ POUR LE TO XIII

Le Toulouse Olympique XIII s'est offert un doublé en remportant la Coupe de France et la finale du championnat élite. Le président Bernard Sarrazain et toute l'équipe ont été reçus au Capitole par le Maire de Toulouse Jean-Luc Moudenc.

UNE NOUVELLE « CABINE LSF »

Depuis le 4 juin, la Maison de la Citoyenneté Nord propose une « cabine » téléphonique pour les personnes sourdes et malentendantes s'exprimant en Langue des Signes (LSF). Un service libre d'accès, gratuit et confidentiel. www.toulouse.fr (rubrique Social/Actus)

EXTENSION DE L'ÉCOLE DE BORDEROUGE

Dans le cadre de l'extension du Groupe scolaire de Borderouge et de la création d'un Accueil de Loisirs élémentaire, la Ville a acquis des parcelles bâties à Croix-Daurade. Le but : faire face à la hausse du nombre de logements sur le quartier.

FUTURAPOLIS 2014, LE SUCCÈS

Organisé par le journal *Le Point* avec Toulouse Métropole et la Région Midi-Pyrénées, Futurapolis est devenu l'événement incontournable de l'innovation. Le marathon des créatifs, organisé par la Toulouse Business School, a notamment fait salle comble... même aux heures tardives.



La médiathèque José-Cabanis fête ses 10 ans

Depuis son ouverture en mai 2004, la médiathèque José-Cabanis accueille chaque année plus de 900 000 lecteurs, soit 3 000 personnes par jour ! Pour fêter ses 10 ans, la médiathèque vous invite à un week-end festif portes-ouvertes les 13 et 14 septembre. Au menu : des animations autour du

livre, de la musique et de l'image, avec fanfare, DJs et une nocturne le samedi. Accessible à tous, elle propose toute l'année quelques 300 000 documents (livres, BD, mangas, magazines, DVD, CD...), ainsi qu'une programmation culturelle gratuite.

www.bibliotheque.toulouse.fr

Tisséo primé

C'est à Londres que Tisséo s'est vu remettre le prix Ashden-Eurostar, récompensant ses actions en faveur d'un transport en commun durable. Parmi les 100 candidats, Tisséo a été primé pour la croissance de son nombre de voyages : +80 % entre 2006 et 2013 (170 millions contre 89 millions).



Police municipale : 30 nouveaux agents recrutés

La sécurité des Toulousains est une priorité de la nouvelle municipalité. Aussi, comme l'avait annoncé le Maire Jean-Luc Moudenc, le recrutement de policiers municipaux a été lancé début juin. 30 nouveaux agents vont bientôt renforcer les équipes actuelles.

41 200

C'est le nombre

de personnes qui ont visité l'exposition *Du cinéma plein les yeux*, présentant à l'EDF-Bazacle les affiches peintes par André Azai. Pour ceux qui l'auraient manqué : séance de rattrapage avec le livre et l'exposition virtuelle du même nom sur le site Web de la cinémathèque de Toulouse.

Arrêt du projet Maison de l'Image

Afin de réaliser les économies nécessaires pour un budget maîtrisé, et compte tenu d'un coût annoncé de 23 M€ et de 2 M€ par an pour son exploitation, la Ville de Toulouse a décidé d'abandonner le projet – bien flou – de la Maison de l'Image à La Reynerie. Un effort tout particulier sera engagé pour le développement du quartier et son attractivité, avec le souci d'améliorer la vie quotidienne des habitants.

Jean-Luc Moudenc, élu président de l'AMGVF

Le 20 mai dernier, le Maire de Toulouse Jean-Luc Moudenc, a été élu Président de l'Association des Maires de Grandes Villes de France (AMGVF), succédant à Michel Destot, ancien Maire de Grenoble. Créée en 1974, l'AMGVF rassemble 94 villes et communautés urbaines ou d'agglomération d'au moins 100 000 habitants. Conduite par leur nouveau président Jean-Luc Moudenc, et Gérard Collomb, Maire de Lyon, une délégation de l'AMGVF a été reçue fin mai par le Premier ministre Manuel Valls pour évoquer l'actualité des finances locales et le projet de réforme territoriale.

5 500

La 1^{re} édition

de l'Européenne de Cirques de La Grainerie a réuni 5 500 spectateurs. Les 15 compagnies de 9 nationalités ont donné 36 représentations sur 9 sites de la métropole.

Une semaine pour les seniors

Du 23 au 27 septembre, de 9 h à 17 h 30 sur la place du Capitole, la semaine *Senior et plus* est une manifestation spécialement dédiée aux Toulousains de plus de 60 ans. Placée sous le thème de la transmission et des échanges de savoirs et de savoir-faire entre les générations, elle sera l'occasion de découvrir les activités proposées par la Ville et les associations seniors, mais aussi de profiter des démonstrations sportives, promenades, danses, concerts, chorales, ateliers et de la journée du 24 septembre consacrée au numérique. www.toulouse.fr (rubrique Social/Seniors à Toulouse)

TOULOUSE EN PISTE... ET EN PLUMES

Le 8 juin, dans les rues de la ville, s'est déroulée Toulouse en Piste. Une grande parade d'artistes de cirque et de théâtre de rue qui s'est achevée en apothéose sur la place du Capitole avec un spectacle grandiose mêlant plumes et voltiges.

▶ AVANCE

KOLOC' : 1 LOGEMENT ÉTUDIANT DIFFÉRENT

Grand appartement meublé, à loyer modéré, proche des écoles et universités, recherche Kapseur/kapseuse motivé(e) pour partager son loyer, ses soirées et son envie de solidarité ! Les Kolocs', ce sont des colocations solidaires de grands appartements (T4 au T8) meublés et équipés du Grand Mirail, loués à bas prix à des étudiants. En échange, ils s'engagent à s'investir pendant 1 an dans le quartier autour d'un projet concret. **05 31 47 73 52**
<http://toulouse.afev.org>

BALADES SOLIDAIRES, UN RECORD À BATTRE

Pour fêter ses 90 ans, La Carac organise des balades solidaires dans 35 villes. L'objectif ? Battre le record de la plus grande balade solidaire de France ! La mutuelle s'engage à reverser 1 euro par participant à ses 5 associations partenaires. Rendez-vous est donc pris à Toulouse, le samedi 20 septembre à 10 h, au 1, avenue Georges-Pompidou, pour récupérer son « kit balade » (itinéraire, lieux remarquables...). <http://90ans.carac.fr/balades-solidaires>

CONFÉRENCES POUR LES SENIORS

Promenades, conférences, activités physiques... de nombreuses activités mises en place par la Ville sont ouvertes aux Toulousains de plus de 60 ans. Des conférences sont ainsi proposées tout l'été : Corse (8 juillet), Murano (10 juillet), Picasso (15 juillet), Toulouse en 1914 (17 juillet), Le Rouge (7 août), Grands sites de Midi Pyrénées (28 août), etc. Les mardis et jeudis, du 3 juillet au 28 août à 15 h, salle du Sénéchal (17, rue de Rémusat). **0 800 042 444**

TOULOUSE À TABLE !

Du 26 au 28 septembre, Toulouse fêtera en grand le bien-manger, le bien-vivre et le partage : bœuf à la broche, pique-nique géant, banquet solidaire, actions de Généreuse attitude... Rejoignez la communauté des gourmands bienveillants en créant aussi votre événement ! www.toulouseatable.com

NOUVEAUX ARRIVANTS, LE RÉFLEXE AVF

Chaque année, près de 7 000 personnes s'installent à Toulouse. Vous arrivez ? L'association Accueil des villes françaises (AVF) de Toulouse, c'est la bonne adresse pour vous faciliter votre nouvelle vie toulousaine. Dans ses locaux, au 43 place des Carmes, une équipe de bénévoles est là pour vous accueillir, vous renseigner et vous proposer de nombreuses activités.
05 61 55 39 81

UN NOUVEAU CENTRE SOCIAL À SOUPETARD

Depuis le 23 juin, une nouvelle antenne du centre social de Jolimont a ouvert ses portes à Soupetard. La ville en compte 16, dont 3 gérés par la mairie de Toulouse. Un centre social est à la fois un équipement de proximité qui favorise les rencontres et un centre de ressources en matière de solidarité (soutien familial et scolaire, jardins partagés et projets collectifs de quartier...). Pour vos formalités administratives, vous devez désormais vous rendre à la Maison de la Citoyenneté de la Roseraie. Le maire de quartier, Laurent Lesgourgues, y tiendra aussi ses permanences.

12, rue Charles-Garnier
05 31 22 95 15
www.toulouse.fr (rubrique Social)

GARDE POUR HORAIRE ATYPIQUES

Dans le cadre d'une convention, la municipalité a décidé de soutenir, cette année encore, l'association l'Enfanfare pour la mise en œuvre d'un dispositif Pop In de garde à domicile exclusivement dédié aux horaires atypiques et aux urgences. En 2013, 135 enfants avaient été accueillis.

LES JACOBINS EN ACCÈS LIBRE POUR VIFS

Ce fut le cas pour le Festival international d'art de Toulouse et le Marathon des mots... L'entrée à l'ensemble conventuel des Jacobins sera aussi gratuite, du 3 au 12 octobre, pour l'accueil d'un spectacle-performance *Vifs, un musée de la personne* du GdRA, en partenariat avec le théâtre Sorano.

PASSER LA NUIT AUX MUSÉES...



Les Augustins ont accueilli, le 17 mai, plus de 4 239 visiteurs pour la 10^e Nuit européenne des musées. Mêmes records d'affluence aux musées Saint-Raymond, Paul-Dupuy, Georges-Labit, des Abattoirs et au muséum.

Toulouse, « Congrès et ville de l'année »

Lors de la soirée France Congrès, qui s'est tenue à Paris le 11 juin dernier, le prix « Congrès et ville de l'année » catégorie audience européenne a été décerné au 24^e Cartoon Forum et à Toulouse (*lire p.55*).

14 700

À l'occasion de *Tous à l'opéra*, près de 90 000 spectateurs ont franchi les portes des opéras français, dont 14 700 celles du théâtre du Capitole de Toulouse.

Ludo en jeu aux Argoulets

Sur la zone verte des Argoulets, les 15 ludothèques de la Ville, en partenariat avec la CAF 31 et l'Association française des Ludothèques, vous proposent de participer

le 27 septembre prochain à leur journée « Ludo en jeu ». Sorte de ludothèque géante, en plein air, avec des jeux, animations et ateliers pour tous les âges.

La Novela, Fête connaissance !

« Nous, les Terriens ! » — autrement dit les êtres humains et la Terre — telle est la thématique de la 6^e édition de La Novela. Parmi les rendez-vous prévus du 2 au 19 octobre : les incontournables *Colporteurs des savoirs*, la soirée des Novélisés, le village d'animations du Quai des Savoirs, les dix soirées pour tout savoir sur la météo à l'Observatoire de Jolimont et à la Cité de l'espace sans oublier l'expo *Mesurer le temps qu'il fait pour prévoir le temps qu'il fera*, l'exposition *Anthropocène Monument* aux Abattoirs, le rallye-enquête concocté par l'auteur Benoît Séverac avec Toulouse Polars du Sud...

www.fete-connaissance.fr



50^e concours de chant de Toulouse

Destiné à déceler les talents de demain, le Concours international de chant de Toulouse, fondé par la Ville en 1954, est ouvert aux jeunes chanteurs de toutes nationalités. Quelques-uns des plus grands noms de la scène lyrique internationale figurent au palmarès ! Les demi-finales auront lieu au théâtre du Capitole le 4 septembre à 19 h et la finale le 6 à 20 h avec l'orchestre national du Capitole de Toulouse.
www.theatreducapitole.fr

31^e Journées du patrimoine

Les 20 et 21 septembre, ont lieu les 31^e Journées européennes du patrimoine sur le thème « Patrimoine culturel, Patrimoine naturel ». Au programme : des circuits proposés par l'office de tourisme et le musée Saint-Raymond entre autres, mais aussi de nombreux sites toulousains spécialement ouverts pour l'occasion.

Tout le programme sur :
www.toulouse.fr - www.cultures.toulouse.fr
www.toulouse-tourisme.com

C'est parti pour le Marathon de Toulouse...

Les inscriptions pour le 8^e Marathon international Toulouse Métropole sont ouvertes. Les marathonien prendront leur départ le 26 octobre à 8 h 45 sur le pont Pierre-de-Coubertin pour un parcours à la fois urbain et « vert » avec la traversée du parc de la Maourine et du Jardin des plantes. Attention, les inscriptions seront closes 7 jours avant le début de la course.

05 81 91 72 72
www.marathon-toulousemetropole.fr

En 2015, Rio Loco fête ses 20 ans

107 000 spectateurs étaient réunis à la Prairie des Filtres pour le festival des musiques du monde, sans compter les 20 000 Toulousains venus aux Barrio Loco et les 7 000 enfants partis à la découverte des terres Caraïbes avec la Valise. 2015 viendra fêter les 20 ans de Rio loco. Histoire de revivre les meilleurs moments de ce festival, depuis sa création en 2005 – quand il s'appelait Garonne – jusqu'à aujourd'hui.

La Grande Braderie, 2^e

Les 5 et 6 septembre de 11 h à 20 h, les commerçants du centre-ville de Toulouse vous invitent à la 2^e édition de la Grande Braderie de Toulouse, initiée par la Ville, la Chambre de commerce et d'industrie de Toulouse et la Chambre des métiers et de l'artisanat de la Haute-Garonne.

UNE NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE

La nouvelle Bibliothèque du Pont-des-Demoiselles ouvre ses portes le 27 août, au 63, avenue de Saint-Exupéry. Elle prend place dans un espace mutualisé, comprenant une annexe de la mairie, une MJC, une salle de spectacles et un club des Aînés. Les travaux de rénovation et de transformation du bâtiment (ancien groupe scolaire) se sont achevés en juin. 6 000 documents et une salle d'activités pour l'écoute de lectures à haute voix pour les enfants vous y attendront.

05 31 22 95 70

Ouverte les mardi et vendredi (13 h 30-18 h), mercredi (10 h-12 h 30 et 13 h 30-18 h), jeudi (14 h-18 h) et samedi (10 h-17 h)

FÊTE SAINT-MICHEL, TOUJOURS AU ZÉNITH

Du 19 septembre au 12 octobre, la Super fête Saint-Michel s'installera à nouveau sur le parking du Zénith. Plus de 130 attractions foraines seront à la fête : labyrinthe, train fantôme, trampolines, toboggans, sans oublier les churros et pommes d'amour. Avis aux amateurs. **Avenue Raymond-Badiou. Ligne tramway T1, arrêt Zénith et Cartoucherie.**

LES ARTS EN BALADE

Les Arts en Balade à Toulouse organise les 27 et 28 septembre la 1^{re} édition du même nom. Une quarantaine de peintres, sculpteurs, graveurs, céramistes, photographes, plasticiens vous ouvriront leurs ateliers. Une occasion unique de découvrir quelques 37 lieux de création artistique du centre-ville toulousain.

www.lesartsenbaladeatoulouse.org

BOUGEZ AUTREMENT !

La semaine européenne de la mobilité se déroulera à Toulouse, du 16 au 22 septembre, sur le thème « nos rues, notre choix ». En d'autres termes, il s'agit cette année de se pencher sur l'évolution du partage de l'espace public.
www.bougezautrement.gouv.fr



FestOval 2014, Toulouse fête l'ovalie



Du 12 au 14 septembre, le FestOval plante son village place du Capitole.

L'événement estampillé 100 % rugby s'adresse aussi bien aux aficionados qu'aux néophytes prêts à se lancer dans des mêlées autant sportives que culturelles (expo photos, bandas, etc.).

Le FestOval transformera la place du Capitole en un véritable terrain de rugby. Du vendredi au dimanche, l'esprit compétitif se jaugera au cours de deux tournois – seniors et moins de 13 ans – pour son Festoval Rugby Challenge. Les samedi (10 h-18 h) et dimanche (14 h-18 h), histoire de se défouler, des initiations gratuites seront proposées aux « RugbySchool » (à partir de 8 ans) et aux « RugbyTots » (2 à 7 ans).

Et si après vos essais sur les simulateurs de pénalité, il vous reste des forces, venez participer, le samedi à 18 h, à la plus grande mêlée du monde. Objectif : battre le record de 1 200 participants ! Puis, de 21 h à 22 h 30, les Rugbyvores se remémoreront, quant à eux, les scènes de grands matchs sur écran géant.

Ambiance festive assurée.

Tout le programme sur www.toulouse.fr





14 > 23 DOSSIER Que faire cet été à Toulouse ?

16 > 17

Pour les sportifs

Gardez la forme avec Toulouse Plages

18 > 19

Pour les festifs

Vibrez au son de Toulouse d'Été

20 > 21

Pour les curieux

Si Toulouse m'était contée...

22 > 23

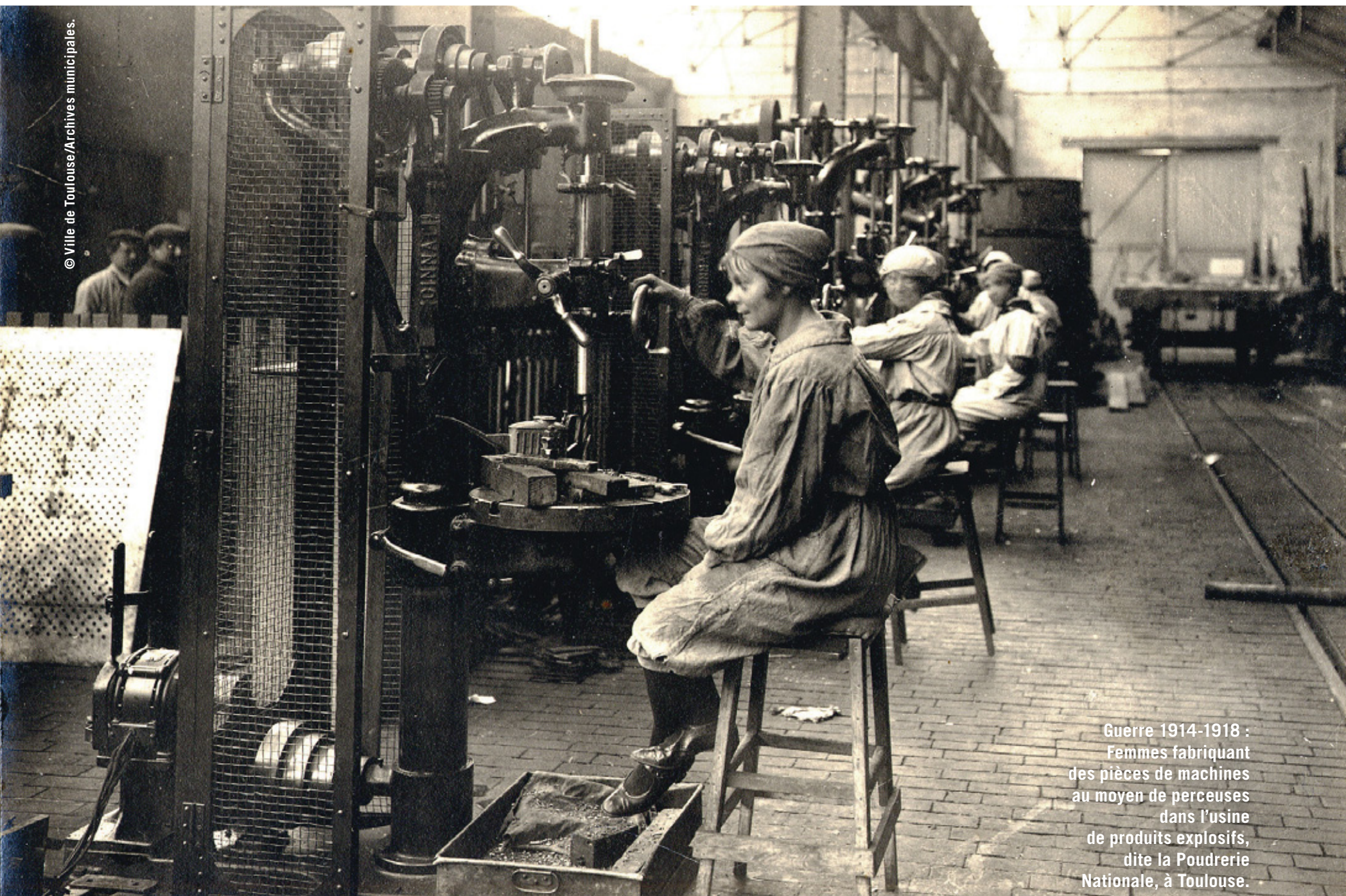
Pour les tribus

Familles, demandez le programme

+ www.toulouse.fr

Plus de photos, de vidéos, d'interviews ou d'articles

© Ville de Toulouse/Archives municipales.



Guerre 1914-1918 : Femmes fabriquant des pièces de machines au moyen de perceuses dans l'usine de produits explosifs, dite la Poudrerie Nationale, à Toulouse.

PATRIMOINE

Les Archives municipales révèlent les fonds de la Grande Guerre

Même si la ville n'a pas connu de combat ni de destruction, Toulouse a été marquée par la Première Guerre mondiale. Beaucoup de ses enfants sont partis au front et de nombreux hôpitaux militaires ont été créés pour soigner les blessés originaires du Sud-Ouest. En 1914-18, la cité a, par ailleurs, connu un certain développement économique avec l'installation d'industries d'armement et d'aéronautique. Grâce à la collecte nationale lancée à l'automne dernier, les Archives municipales

ont recueilli plus de 800 documents venus enrichir le fonds déjà existant. Lettres et cartes postales, livrets militaires, photos et objets divers ont été donnés ou simplement confiés au service qui les a analysés et classés. Aujourd'hui, les Archives municipales proposent aux Toulousains d'accéder à l'ensemble de ces documents, sur place ou à partir de son site Internet, pour une plongée concrète dans l'Histoire. Le plus ? Sur le Web, le site Urban-Hist

propose aussi la localisation des sites clés de la Grande Guerre, pour une visite virtuelle de Toulouse en 14-18.

Archives municipales - 2, rue des Archives - 05 61 61 63 33
www.archives.mairie-toulouse.fr
www.urban-hist.toulouse.fr
(rubrique Cartes thématiques/
Sur les traces de 14-18)

+ Multimédia, expo itinérante, albums photos, tout un panel de ressources est proposé aux enseignants des écoles primaires et des collèges, en rapport avec les programmes.





Que faire cet été à Toulouse ?

TOURISME Pas besoin de partir loin pour profiter et vibrer aux rythmes de l'été. Voici venu le temps de changer vos habitudes et de vivre la ville en mode estival. Des quais de la Daurade au stade Ernest-Wallon, de la Prairie des Filtres au jardin de l'Observatoire, vous avez l'embarras du choix !

VOUS ÊTES SPORTIFS ? Cap sur Toulouse Plages, où de nombreuses animations vous attendent. Parcours d'acrobranche, beach volley, kayak, jeux sur herbe ou Capoeira... Sur la rive gauche, le sport est roi ! Si vous êtes d'humeur festive, ne ratez pas Toulouse d'Été. Pour sa 11^e édition, ce festival de toutes les musiques signe une programmation aussi surprenante que

prestigieuse. Pour les curieux, l'office de tourisme a préparé un programme alléchant de visites-découvertes, pour aller à la rencontre de la ville et de ses multiples facettes. Quant aux tribus (enfants, familles ou seniors), elles se laisseront tenter par les nombreuses activités concoctées spécialement pour eux par les structures de la Ville. Cet été à Toulouse, il y en a pour tous les goûts. Suivez le guide. ●

Gardez la forme avec

POUR LES SPORTIFS Du sable, de la verdure et des animations sportives gratuites : c'est le cocktail de Toulouse Plages. Rendez-vous sur les bords de la Garonne à partir du 19 juillet pour faire le plein de sensations et d'adrénaline.

BONS PLANS

Des stages sportifs pour tous

Tout l'été, la mairie de Toulouse propose de nombreux stages sportifs encadrés par des professionnels qualifiés : badminton, escalade, kayak, natation, sports de glace, roller, tennis, tir à l'arc, planche à voile, VTT... Enfants, adultes ou seniors, vous trouverez sûrement votre bonheur.

Pour **les adultes**, trois niveaux (tous niveaux, débutants et intermédiaires) sont disponibles ainsi que des horaires adaptés en soirée (18 h 30-20 h 15), suivant les activités. Notez que **les seniors** peuvent s'inscrire aux activités adultes, mais qu'il existe des séances d'aquagym qui leur sont spécialement dédiées en matinée.

Pour **les enfants**, des stages natation sont proposés à partir de 6 ans. Les 8 à 14 ans peuvent, entre autres, s'inscrire à des stages multisports terrestres et nautiques (à la journée ou à la demi-journée) ; et les 12-16 ans s'initier à la pelote basque.

Inscriptions au Point Accueil

Inscriptions (fournir une attestation de responsabilité civile et un justificatif de domicile)

7, allée Gabriel-Biénès

05 61 22 32 64

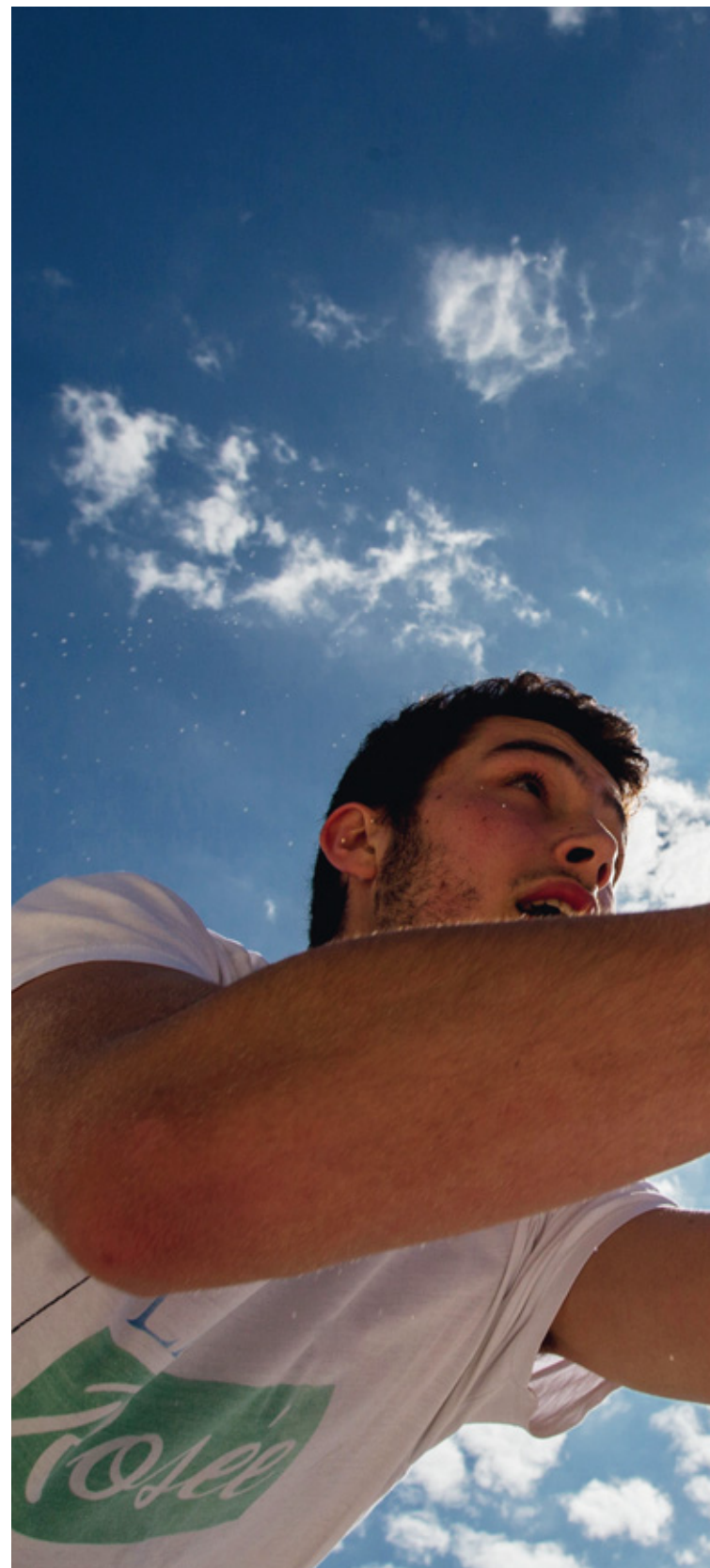
www.toulouse.fr

(rubrique Sports)

IMPOSSIBLE DE VIVRE UN ÉTÉ À TOULOUSE, sans passer par Toulouse Plages, lancé en juin 2003. La manifestation toulousaine la plus populaire et familiale de l'été revient, du 19 juillet au 24 août, pour cette 11^e édition avec de nombreuses nouveautés. Pour les sportifs, direction la rive gauche et la Prairie des Filtres. Tous les classiques de cette manifestation estivale sont au rendez-vous : aviron, trampoline, mini-tennis, Aïkido, marche nordique, yoga, pétanque et, bien sûr, les pratiques sur sable telles que le beach volley, le sandball (handball) ou le foot gaélique. Profitez-en, tout est gratuit !

C'EST NOUVEAU ! Parmi les nouvelles attractions : la Capoeira (un art martial dansé en provenance du Brésil), le Tai Chi, le Disc Golf (inspiré du golf mais au lieu de lancer une balle à l'aide d'un club, le joueur utilise un frisbee), la Sardane (danse traditionnelle catalane), ainsi qu'un parcours d'accrobranche pour petits et grands. Sensations fortes garanties. À noter : un nouveau parcours d'animation pour les 3-6 ans est installé au sein de l'espace « Petits » (- de 1,15 mètre). Tous les mercredis et jeudis de 10 h à 12 h 30, quatre ateliers sont proposés pour faire marcher les jambes – et la tête – : parcours gymnique, petits jeux à l'espace Ludo Plage, animations sur le thème du livre à l'espace Biblio Plage et même un éveil des sens grâce à l'espace Nutrition et Santé.

SPÉCIAL FOOT. Du 28 juillet au 3 août et du 11 au 17 août, vous pourrez vibrer football. En cette année du Mondial au Brésil et en attendant l'accueil de l'Euro 2016 dans la ville rose, Toulouse Plages s'est mis à l'heure du ballon rond. Pour l'occasion des animations ludiques et sportives sont proposées : tournois, défis techniques, parcours, Subbuteo



(jeu de plateau foot), etc. Le tout toujours encadré par des professionnels. ●

Toulouse Plages à la Prairie des Filtres
du 19 juillet au 24 août

Ouverture du site de 9 h 30 à 21 h 30 et animations proposées de 10 h à 21 h

Toutes les activités proposées sont gratuites, transats et parasols à disposition

www.toulouse.fr

Toulouse Plages



Sur la Prairie des Filtres, Toulouse Plages met à votre disposition, entre autres, des terrains de beach volley.

+ Retrouvez les 4 autres sites de Toulouse Plages en pages 19 et 23.

Et aussi...

Et pour tous ceux qui souhaitent s'essayer aux plaisirs de la glisse en été, direction la patinoire.

Patinoire Alex-Jany : 7, chemin du Verdon (métro Argoulets)
Du 14 juillet au 31 août, du mardi au vendredi 16 h 45 à 20 h et les samedis et dimanches de 15 h à 20 h. Le 14 juillet et le 15 août de 10 h à 20 h. Horaires d'hiver dès le 2 septembre.

INFOS PRATIQUES

Les piscines en horaires d'été

Solarium, bassins à l'air libre ou semi-couverts, 10 piscines municipales vous accueillent cet été.

Piscine Ancely

Allée des Causses

- Du 5 juillet au 31 août de 12 h à 19 h

Piscine Bellevue été

69 ter, route de Narbonne

- Du 5 juillet au 24 août de 10 h à 20 h

Piscine Pech-David

Chemin des côtes de Pech-David

- Jusqu'au 31 août de 10 h à 19 h
- Du 1^{er} au 7 septembre de 12 h à 19 h

Piscine Nakache

Allée Gabriel-Biénès

- Jusqu'au 31 août de 9 h à 20 h
- Du 1^{er} au 7 septembre de 12 h à 19 h

Piscine Castex

Allée Gabriel-Biénès

- Jusqu'au 31 août de 9 h à 20 h
- Du 1^{er} au 7 septembre de 12 h à 19 h

Piscine Papus

Allée de Guyenne

- Jusqu'au 31 août de 10 h à 19 h
- Du 1^{er} au 7 septembre de 12 h à 19 h

Piscine Toulouse-Lautrec

Impasse Barthe

- Jusqu'au 31 août de 10 h à 19 h
- Du 1^{er} au 7 septembre de 12 h à 19 h

Complexe Alex-Jany

7, chemin du Verdon

- En juillet et en août de 10 h à 20 h
- Du 1^{er} au 7 septembre de 12 h à 19 h

Piscine Jean-Boiteux (Espace Job)

105, route de Blagnac

- Jusqu'au 31 août de 7 h 30 à 16 h 30
- Du 1 au 7 septembre : de 7 h à 14 h, lun., mar., mer. et dim., de 14 h à 21 h jeudi, de 12 h à 19 h, vend. et sam.

Piscine Chapou

Rue Saunière

- Jusqu'au 31 août de 10 h à 20 h
- Du 1^{er} au 28 septembre de 12 h à 19 h

Vibrez aux sons de Toulouse d'Été



POUR LES FESTIFS Entre jazz manouche, musique baroque, rock occitan ou trip hop, Toulouse d'Été vous invite, du 15 juillet au 8 août, à un festival de sonorités en tous genres.

T OULOUSE D'ÉTÉ RÉCIDIVE. Cette année encore, le festival repousse les frontières musicales avec près d'une quarantaine d'événements (concerts, déambulations musicales, spectacles de rue...), dont certains sont gratuits. Quatre semaines

pour découvrir le meilleur de la scène artistique toulousaine et régionale. Artistes rares, confirmés ou nouveaux venus se partagent ainsi l'affiche autour d'un thème : « La clé des sons ». Entre patrimoine et création, la musique se faufile partout jusque dans les lieux les plus insolites de la ville (jardins, monuments historiques, bus, métro, gare...). Une belle façon de savourer l'été. Sans modération.

LES SPECTACLES POUR TOUS. Début de festival en fanfare, le 15 juillet à 22 h place du Capitole, avec le *Choc des Tambours*, un spectacle de rue proposé par les Commandos Percu et la Cie espagnole Deabru Beltzak. Un show percutant alliant rythme et mouvement, feux d'artifice et art de la surprise. Pour les enfants à partir de 3 ans, *Pas vu pas pris*, une création d'Hervé Suhubiette au centre culturel Alban-Minville (16 juillet à 15 h 30). Un répertoire de comptines que l'on chantonne en cœur.

Citons également, une déambulation musicale dans les allées du jardin du muséum à Bordere, *Jardins en folie* proposée par Vrack le 3 août de 15 h 30 à 18 h.

HOMMAGES À RAMEAU ET GLUCK. Plusieurs immersions musicales sont prévues, avec notamment l'hommage fait à Jean-Philippe Rameau à l'occasion du 250^e anniversaire de sa mort, et à Willibald von Gluck pour le 300^e anniversaire de sa naissance. Citons, la soprano Bénédicte Roussenq et la pianiste Nino Pavlenichvili pour un programme *De Rameau à l'opéra romantique* (16 juillet, 21 h 30, auditorium Saint-Pierre-des-Cuisines). Et le 23 juillet à 19 h, Jean Rondeau, jeune claveciniste de 24 ans venu du jazz, qui s'attache à *Rameau le magicien* ; ainsi que *Les Paladins, opéras pour la paix* à 21 h 30, toujours à Saint-Pierre-des-Cuisines.

LES INCONTOURNABLES. Aux côtés des artistes émergents, il y a bien sûr les têtes d'affiche. À l'instar du madrilène Luis Fernando Perez, souvent présenté comme l'un des pianistes majeurs de sa génération. Il revient à Toulouse avec un récital spécial *España* (22 juillet, 19 h, cloître des Jacobins), et en version musique de Chambre avec Damien Ventula à 21 h 30. Autres moments forts : l'orchestre national du Capitole de Toulouse à la Halle aux Grains (*De Mozart à Beethoven*, 18 juillet à 21 h 30) et, dans un tout autre genre, l'hommage à Nougaro rendu par une vingtaine d'artistes à l'occasion du 10^e anniversaire de sa mort, *De Claude à Nougaro* (29 juillet, 21 h 30, jardin Raymond VI).

QUAND LE JAZZ EST LÀ... Le festival favorise aussi les rencontres audacieuses et les créations inédites. Cette année, priorité au jazz avec notamment Initiative H. Le collectif, souvent présenté comme « le renouveau du jazz français »,

BONS PLANS

Bals occitans place de la Trinité

Les bals sous les étoiles reprennent du service. Depuis 2006, l'association Divers-danse organise des bals traditionnels occitans en plein air, place de la Trinité, au son des accordéons, flûtiaux et autres violons. Bal les jeudis 10 juillet et 21 août, de 20 h 30 à 23 h.

06 64 52 05 71

sidoland@gmail.com

www.diversdanse.org

Milonga au jardin du Grand-Rond

Pour danser ou s'initier au tango, l'association Tanguendo vous donne rendez-vous au kiosque du Grand-Rond tous les dimanches de juillet et d'août, de 17 h à 20 h. Entrée gratuite.

Informations auprès
de Tanguendo - 51, rue Bayard
05 62 73 10 62
www.tanguendo.fr



invite Vincent Artaud, Thomas de Pourquery et Médéric Collignon pour une création commune inédite, *Dark Wave* ! (30 juillet, 21 h30, jardin Raymond VI). À noter également, une création pour les 10 ans du Quartet Emile Parisien (31 juillet, 21 h30, jardin Raymond VI).

LES RENDEZ-VOUS INATTENDUS. Toulouse d'Été est le festival de toutes les musiques. La preuve encore cette année avec Artús, du rock occitan aux influences croisées (7 août, 21 h30, jardin Raymond VI) ou Budapest, le groupe toulousain d'électro-pop qui monte (8 août, 21 h30, jardin Raymond VI). Groove garanti ! ●

**Toulouse d'Été - Tarifs : 8€, 6€ (réduit) et 15€ (Pass 3 concerts)
Gratuit - de 12 ans - Espace Croix-Baragnon - 24, rue Croix-Baragnon
05 62 27 60 71 - www.toulouseedete.org**

✚ Tous les mercredis, dans la cour des Abattoirs de 17 h à 19 h, suivez l'émission de radio, en direct et en public sur FMR - Radio buissonnière, et assistez à des mini-concerts.

Concerts, bals et initiations de danses se donnent rendez-vous cet été quai de la Daurade.

Et aussi...

Toulouse Plages propose des concerts et animations festives gratuites.

Quai de la Daurade :

- Concerts et bals de 18 h 30 à 19 h 30, du 15 juillet au 21 août.
- Les Pauses d'été avec le Festival Toulouse d'Été, les mardis et jeudis, du 15 juillet au 7 août, puis du 12 au 21 août, de 18 h 30 à 19 h 30.
- Bals *On danse avec*, les vendredis du 18 juillet au 22 août de 19 h à 20 h.
- Pause musicale, les mercredis du 23 juillet au 20 août, de 18 h 30 à 19 h 30.
- Vous pouvez aussi danser la Salsa (les samedis 19 juillet, 2 et 16 août de 18 h à 20 h 15, et les dimanches du 20 juillet au 24 août de 16 h à 20 h) ou le Kizomba (le samedi 23 août, de 18 h à 20 h 15) et vous initier à toutes sortes de danses (les mercredis et lundis, de 19 h à 20 h 15).

Quai de l'Exil-Républicain-Espagnol :

- De jour comme de nuit, la Grande Roue (payante) revient pour vous offrir un panorama unique sur la ville. À découvrir du dimanche au jeudi de 11 h à minuit et les vendredis, samedis et jours fériés jusqu'à 1 h du matin.
- Partez à l'abordage dans un jardin-labyrinthe *Oh ! Hé ! moussaillon !* réalisé à partir d'énigmes sur le monde des pirates.

Attention, le site est ouvert à partir du 14 juillet après-midi.

INFOS PRATIQUES

Les musées en mode visites et animations

Les Abattoirs

Sensibilisez-vous à l'art moderne et contemporain avec les expositions de Franz Gertsch et Susan Hiller, présentées dans le cadre du Festival international d'art de Toulouse (FIAT). **Les mercredis 14h30-16h, samedi 15h-16h30 et 1^{er} dimanche du mois 11h-12h30.** 05 34 51 10 60 - www.lesabattoirs.org

Les Augustins

- Appréciez l'art des sculpteurs romans et l'intervention de l'artiste contemporain Jorge Pardo dans la salle des colonnes, dans le cadre du FIAT (*voir en page 45*). **Les mercredis 9, 30 juillet, 13, 27 août, 10, 24 septembre à 18h30, samedi 9 août à 14h30, dimanches 27 juillet et 31 août à 14h30.** 05 61 22 21 82 - www.augustins.org
- En attendant l'ouverture de l'exposition *Benjamin-Constant* (1845 - 1902) – *Merveilles et mirages de l'orientalisme*, ce spectacle musical vous conduit sur les traces d'un Orient rêvé et merveilleux. **Les 16, 23 et 30 juillet à 19h, le 20 juillet et 3 août à 16h.**

Espace Croix-Baragnon

Découvrez l'artiste ukrainien Mykola Malysenko. À noter : le 30 juillet à 18h30, le biblio-concert *Un chat dans la table de nuit*. **Les jeudis à 17h30 dans la Galerie et à 18h dans l'Espace III.** 05 62 27 61 62 - www.toulouse.fr

Paul-Dupuy

Plongez dans *Rouge, De la cuve au corps, l'invention d'un domaine chromatique*. Happenings des artistes : le 6 juillet, 10h-18h (Delphine Talbot) ; et le 3 août, 10h-18h (Thomas Straub13). **Les dimanches à 14h15 sauf les 1^{er} dimanches du mois.** 05 61 14 65 50 - www.toulouse.fr

Muséum

Partez à la découverte du Muséum, **tous les jours à 15h** (sauf les 1^{er} dimanche du mois) ; ainsi que de *Ours, Mythes et Réalités*, **tous les jours à 14h30 jusqu'au 3 août** (sauf les 1^{er} dimanche du mois). 05 67 73 84 84 - www.museum.toulouse.fr

Saint-Raymond

Revisitez l'histoire avec *Permis de construire - Des Romains chez les Gaulois*. **Tous les dimanches à 16h, et les jeudis 7 et 21 août à 16h** 05 61 22 31 44 - www.saintraymond.toulouse.fr

Si Toulouse

POUR LES CURIEUX Et si vous profitez de l'été pour redécouvrir la ville ? Berceau d'histoire et de culture, Toulouse se visite autrement grâce aux conférenciers de l'office de tourisme. Laissez-vous guider...



L'Hôtel d'Assézat, l'un des fleurons de "l'or bleu" de Toulouse.

SUR LES PAS DES GRANDS MONUMENTS.

Pour partir à la rencontre de la ville et de ses monuments incontournables, la visite « Grands monuments de Toulouse » vous emmène du Capitole à la basilique Saint-Sernin, chef-d'œuvre de l'art roman, en passant par l'église et le cloître des Jacobins, et l'hôtel de



m'était contée



Bernuy. Une invitation au voyage, au cœur du patrimoine toulousain. **Tous les mardis à 15h, jeudis à 10h et samedis à 15h, le lundi 14 juillet et le vendredi 15 août à 15h.**

AU CŒUR DE L'HISTOIRE TOULOUSAINE.

On l'appelle « l'or bleu de Toulouse ». Le pastel a fait la fortune de la ville, aux XV^e et XVI^e siècles. Centré sur l'histoire de cette plante, « Bleu pastel » vous emmène sur les traces des plus beaux hôtels particuliers bâtis par les marchands pasteliers. Entre démonstration de teinture et séance de découvertes

cosmétiques, le pastel n'aura plus aucun secret pour vous. **Tous les mercredis à 15h, à partir du 16 juillet.**

TOULOUSE BY NIGHT. Rien de tel qu'une balade au clair de lune pour découvrir l'âme d'une ville. Avec « Toulouse by night, la ville en lumière », la cité se dévoile et s'anime, jusqu'au bout de la nuit... **Tous les vendredis à 21 h 30, à partir du 18 juillet.**

PASSION RUGBY. Dans les coulisses du stade Ernest-Wallon, partez avec « Allez le Stade ! » à la rencontre des joueurs mythiques de l'équipe rouge et noire, et découvrez les coulisses du stade toulousain. **Tous les lundis à 15h, du 21 juillet au 25 août.**

LA VILLE ROSE PAR LES CHEMINS BUIS-SONNIERS. Changement de décor avec « Toulouse nature : des jardins au muséum ». C'est la nouveauté 2014 ! Une visite dans les espaces verts toulousains, comme un grand bol d'air frais. À l'écart des circuits traditionnels, loin des voitures, venez découvrir un patrimoine botanique d'exception. **Tous les jeudis à 15h.** ●

Office de tourisme

Square du Général Charles-de-Gaulle

0 892 180 180 - www.toulouse-tourisme.com



BONS PLANS

Les vendredis de l'Observatoire de Jolimont

Sur la colline de Jolimont, à 195 mètres d'altitude, le plus ancien observatoire astronomique de France après celui de Paris, construit en 1841 par Frédéric Petit, est ouvert au public tous les vendredis soir à 21 h. Au programme : visite de l'observatoire et observation du ciel si le temps le permet (Télescope T83). **1, avenue Camille-Flammarion - 05 67 22 60 58 - www.saptoulouse.net**

Les nocturnes de la Cité de l'espace

La Cité de l'espace prolonge son ouverture jusqu'à 23 h, tous les jeudis de l'été à partir du 17 juillet jusqu'au 28 août. Parmi les rendez-vous : le jeudi 31 juillet, une nocturne spéciale dans le cadre de l'anniversaire de la disparition d'Antoine de Saint-Exupéry (lecture d'extraits du *Petit Prince*, musique, projections d'images, etc.). Et le vendredi 1^{er} août de 19 h à minuit, *La nuit des étoiles* avec de nombreuses animations et une soirée spéciale « Comètes ». **05 67 22 23 24 - www.cite-espace.com**





Familles, demandez le programme

POUR LES TRIBUS Pour profiter au mieux des vacances scolaires, les structures de la Ville vous offrent de multiples activités, adaptées aux âges et rythmes de chacun.

3-17 ANS : ACCUEIL DE LOISIRS. Activités ludiques, sorties culturelles et sportives, baignades ou jeux de plein air... Du 7 juillet au 29 août, les 19 Accueils de loisirs de la Ville, installés dans les écoles, centres d'animations et culturels de votre quartier, amusent et encadrent vos enfants et adolescents.

4-15 ANS : MINI SÉJOURS. Réservés aux enfants déjà inscrits en Accueils de loisirs, ils

offrent l'occasion d'un premier départ loin des parents pour enrichir leurs expériences. Logés en camping, en gîte ou en centre d'accueil et de vacances, les 4-15 ans y pratiquent des activités de pleine nature et y sont sensibilisés à l'environnement. **Durée : de 1 à 4 nuits. Inscription auprès de votre Accueil de loisirs.**

4-14 ANS : SÉJOURS DE VACANCES. Sport en plein air à Antichan de Frontignes, découverte de la montagne à Aulus-les-Bains, aventure à Jurvielle, découverte faune, flore et patrimoine à Saint-Laurent de Neste, et même à l'heure espagnole à Can Caballé ou à Mas Muxach... Pendant les vacances d'été, des séjours de 7 à 19 jours sont organisés pour les 4 à 17 ans.



Séjours, contes,
sciences,
marionnettes...
Les enfants ne sont pas
oubliés cet été !

Accueil de loisirs, mini séjours et séjours vacances

Direction Enfance-Loisirs

Accueil informations inscriptions :

1, rue Sébastopol - 05 61 22 23 68 - Fermé le jeudi

0 À 99 ANS : JOUEZ EN LUDOTHÈQUES. Elles sont au cœur de la vie des quartiers et ouvertes à tous. Les 14 ludothèques toulousaines vous accueillent tout l'été, quel que soit votre âge, pour des activités de loisirs et d'éveil. Et bien sûr, le prêt de jeux est gratuit pour toute la famille. Sur tous les quartiers, *Tous en Jeu*, la Ludothèque mobile et itinérante - 06 18 61 58 91 - 05 61 63 93 11.

Téléchargez le livret des ludothèques sur :
www.toulouse.fr (rubrique Éducation/Loisirs)

Et aussi...

Du cinéma et des spectacles avec Toulouse Plages ! Gratuit.

Jardin Raymond VI :

Venez assister aux séances de cinéma en plein air et/ou visiter l'exposition sur le rugby du Centre de l'Affiche. Les projections Ciné Plage ont lieu de 21 h 30 à 23 h 30, en partenariat avec Cinéfol 31 : *Hugo Cabret* (23 juillet), *Moonrise Kingdom* (VF - 13 août) et *Un Monstre à Paris* (20 août).

Espace EDF-Bazacle :

Toulouse Plages investit cet espace surplombant la Garonne.

Au programme : des contes et des spectacles de marionnettes tous les mercredis à 15 h, ainsi que de la lecture en libre service.

• **Contes :** La Bibliothèque de Toulouse vous propose de découvrir trois conteurs d'ici et d'ailleurs : *Les Frères Locomotive* de Grégoire Albisetti et Jean-Marc Parayre à partir de 8 ans (16 juillet), *Tête de linotte* de Frédéric Naud à partir de 6 ans (30 juillet), *Contes pour rire* de Colette Migné à partir de 6 ans (13 août).

• **Marionnettes :** *Un voyage au pays des Ombres* (40 min pour les 3-7 ans) de Ray Mundo, les 23 juillet, 6 et 20 août.

www.bibliotheque.toulouse.fr - 05 62 30 16 00

BONS PLANS

Des sciences au cœur des quartiers

Les Cités débrouillardes prennent leurs quartiers d'été. Découvertes, jeux, expériences scientifiques et réalisations techniques sont proposées à tous les curieux de 6 à 15 ans par l'association des Petits débrouillards. Pour faire des sciences tout en s'amusant...

Animations en plein air et gratuites.

- 7 au 11 juillet, Bordelongue et Reynerie
- 21 au 25 juillet, Ginestous (Picarel) et Pradettes
- 11 au 25 août, Empalot
- 18 au 29 août, à la cité du parc au Mirail

Informations : 09 54 78 13 97 - www.lespetitsdebrouillardsmidipyrenees.org

60 ANS ET PLUS : SENIORS EN VACANCES.

La Ville de Toulouse propose aux seniors de partir en vacances cet automne. Mer, montagne, patrimoine : 7 destinations sont proposées aux Toulousains âgés de plus de 60 ans (non-imposables ou très faiblement). Prochains départs : Ax-les-Thermes, Laguiole ou Seignosse. ●

Tarif : 52€ par personne (5 jours/4 nuits en villages vacances, transport, repas, visites).

Point Infos Seniors/Espace Seniors - 0 800 042 444

+ Spectacles, ateliers, visites, stages
ou expos : toute l'offre jeune public de la Ville de Toulouse pendant les vacances est sur :
www.cultures.toulouse.fr





Voici l'éclairage actuel de la place Saint-Étienne : il va être fortement amélioré à la rentrée.

LES CHIFFRES DE L'ÉCLAIRAGE PUBLIC

- **68 personnes mobilisées**, dont **34 agents électriciens** de terrain pour assurer :
 - la maintenance de 67 000 points lumineux (y compris stade et rocade) et des installations concernées par le Plan lumière
 - le changement préventif de 25 % des lampes chaque année
 - le montage et démontage de plus de 550 fêtes par an dont 35 kilomètres de guirlandes et 770 motifs lumineux à l'occasion des illuminations de Noël
- **200 chantiers** à l'année suivis par dix techniciens : rénovation, enfouissement des lignes, plans d'éclairage des zones d'aménagement urbain, etc.
- **4 millions d'euros** de budget annuel

Mieux

VIE NOCTURNE Éclairer mieux pour améliorer le cadre de vie, garantir la sécurité et valoriser le patrimoine, sans augmenter la facture ni la pollution lumineuse : tel est le défi sur lequel la Ville travaille.

JUSQU'À 50 %, voilà la part du budget électricité consacré à l'éclairage public par les communes françaises⁽¹⁾. À Toulouse, elle s'élève à environ 40 % pour un montant de 4 millions d'euros. On comprend pourquoi sa gestion est un enjeu majeur. Ainsi, pour la nouvelle équipe municipale qui s'est donnée pour mission de rallumer la lumière dans la ville, pas question pour autant ni d'augmenter la facture ni de favoriser la pollution lumineuse.

« Nous sommes en train de réaliser un diagnostic pour pouvoir présenter aux Toulousains un plan d'actions mûrement réfléchi. Nous voulons surtout éclairer mieux », explique Émilien Esnault, conseiller délégué en charge de l'Éclairage public.

DES LIEUX RALLUMÉS DÈS CET ÉTÉ. En attendant les résultats des concertations en cours et l'élaboration d'un calendrier de travail, le tout d'ici la rentrée scolaire, la Ville traite sans attendre les cas les plus urgents. « Les premiers retours des professionnels de la sécurité et des Toulousains via l'Office de la tranquillité, la démocratie locale et prochainement le maire de la nuit nous auront permis de lister les lieux prioritaires », précise Émilien Esnault. Dès cet été, les places des Tiercerettes, Belfort ou Occitane vont faire l'objet d'améliorations.

« Pour les deux premières, il s'agira de remplacer les ampoules 70 watts des lampadaires par des 100 watts. Même opération pour les rues du quartier Arnaud-Bernard, dont la pénombre contraste avec la place déjà rallumée. Pour la place Occitane, il suffira d'extraire les projecteurs des cages végétalisées afin de gagner en efficacité... le tout sans frais ni consommation supplémentaire », détaille l'élus. L'éclairage du jardin adjacent à la place Saint-Étienne, très fréquenté, sera aussi repensé.

UN PLAN D'ACTIONS À LA RENTRÉE. De nouvelles améliorations, plus esthétiques, seront également apportées à la rentrée. Au programme : la mise en valeur des monuments et des façades remarquables, publiques ou privées, et retour au Plan lumière.

éclairer la ville

Rendre certaines rues moins anxiogènes pour le citadin, mieux éclairer les lieux de vie nocturne et valoriser les façades et les monuments toulousains : telles sont les trois priorités du plan d'actions de la nouvelle équipe municipale qui sera présenté à la rentrée. Son objectif global est non seulement de rendre la ville la plus agréable mais aussi d'améliorer la tranquillité et la sécurité publiques. Il s'agit en effet de faire progresser sensiblement la qualité de vie quotidienne des Toulousains et de mieux accueillir touristes et visiteurs.

VERS UN RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE INTELLIGENT. « Il s'agit de prendre en compte les usages que les Toulousains ont de leur ville. On veut l'éclairer plus en leur présence, notamment les week-ends dans les lieux fréquentés, et diminuer l'éclairage lorsque les rues se vident », précise le conseiller, envisageant par exemple la possibilité de le réduire significativement et de le rallumer sur leur passage. Pour mener à bien cette entreprise, la Ville s'oriente vers un réseau d'éclairage de type « intelligent », c'est-à-dire capable de commander puissance et horaires à distance et de manière automatisée. Dérivées du monde industriel, les solutions « intelligentes » sont néanmoins complexes à mettre en œuvre et nécessitent des investissements conséquents. D'où l'intérêt de prendre le temps d'un diagnostic précis pour choisir des technologies adaptées. ●

(1) Enquête Ademe 2013



TÉMOIGNAGE

Émilien Esnault,

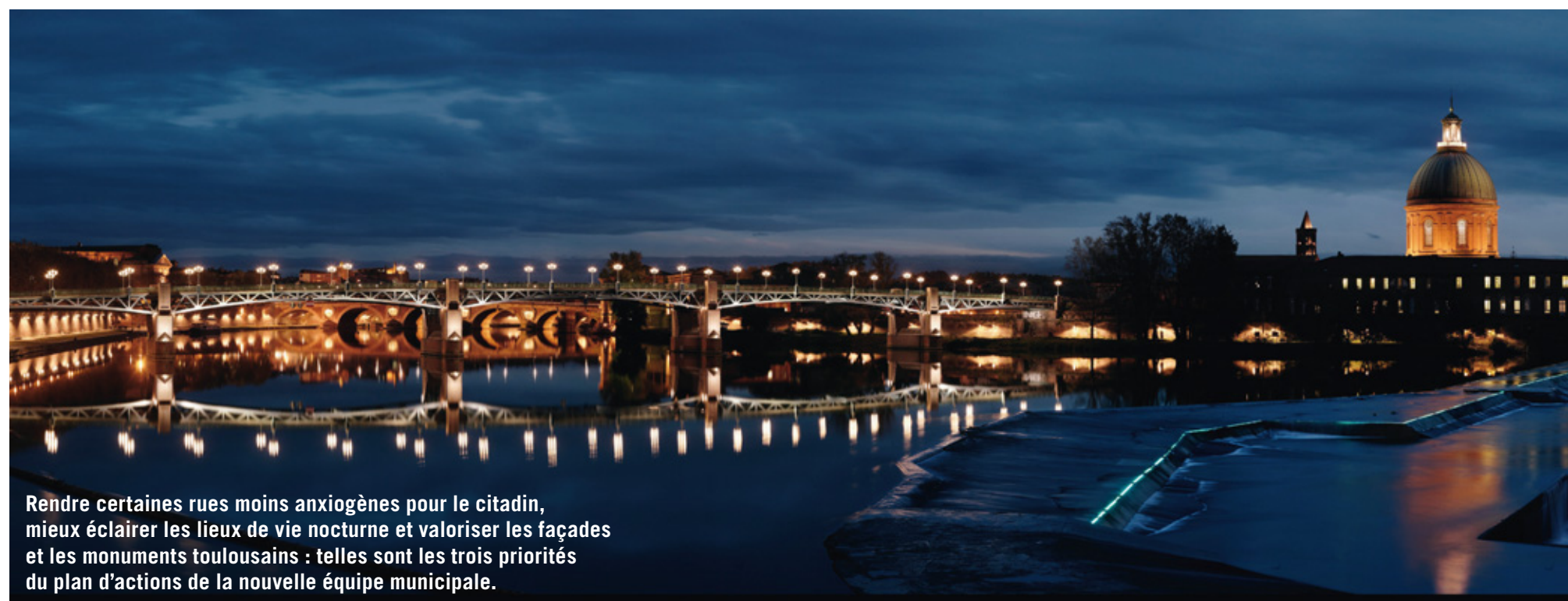
conseiller délégué en charge
de l'Éclairage public

« *Les Toulousains aspirent à être fiers de leur ville* »

« L'extinction de l'éclairage de certains bâtiments publics ne générerait que 5000 euros d'économies par an. Un gain insuffisamment significatif. Or, les Toulousains aspirent à être fiers de leur ville tout au long de l'année. Été comme hiver, et de jour comme de nuit. Le temps du tout allumé ou du tout éteint est révolu ! La technologie actuelle, par exemple les éclairages à puissance variable de type Led ou les détecteurs de présence, nous permet de travailler bien plus finement pour répondre aux besoins, sans alourdir la facture. »

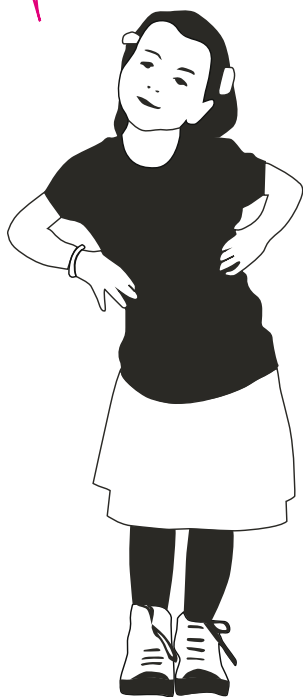
Des idées innovantes dans le monde

Enjeu d'importances pour toutes les villes, de la petite commune à la mégapole, l'éclairage public inspire des solutions innovantes. Paris teste la chronobiologie sur une voie couverte du XV^e arrondissement, en adaptant l'éclairage aux rythmes biologiques des passants : stimulant le matin, apaisant le soir. En Allemagne, des citoyens de communes de petites tailles commandent l'éclairage public le long de leur parcours par simple appel téléphonique. Depuis peu, la ville américaine de San Diego teste un système intelligent qui pilote les points lumineux et permet de mesurer leur consommation énergétique ou de signaler leurs pannes.



Rendre certaines rues moins anxiogènes pour le citadin, mieux éclairer les lieux de vie nocturne et valoriser les façades et les monuments toulousains : telles sont les trois priorités du plan d'actions de la nouvelle équipe municipale.

QU'EST-CE QUE TU FAIS POUR LES VACANCES ?



Moi, j'ai rendez-vous à Toulouse !

Les musées, les théâtres, les centres culturels,
les bibliothèques de la Ville de Toulouse
me proposent des expos à voir en famille,
des ateliers à découvrir entre copains,
des lectures, des contes...

www.cultures.toulouse.fr

Le site des vacances culturelles

MAIRIE DE  TOULOUSE

WWW.TOULOUSE.FR



INTERACTIVE

28 > 31

On en parle

Bienvenue dans les Centres culturels !

32 > 35

C'est votre histoire

Seniors : la Ville étend son portage de repas

+ www.toulouse.fr

Plus de photos, de vidéos,
d'interviews ou d'articles



CANICULE

La Ville veille sur vous

Ne vous laissez pas envahir par les fortes chaleurs ! Pour la 10^e année consécutive, la Ville et le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) mettent en place durant la période estivale le Plan prévention canicule à destination des populations fragiles. Vous êtes une personne âgée et/ou handicapée isolée, vous pouvez vous faire recenser dès à présent auprès de l'Espace Seniors – Point Info Seniors. Cette opération est gratuite et les informations communiquées demeurent confidentielles. Grâce à ces données, les agents de la Ville et du CCAS vous préviendront s'il y a un risque de canicule. En cas de non-réponse de votre part, une alerte sera déclenchée et pourra être suivie d'une intervention à domicile.

Quelles précautions prendre ?

À votre domicile : assurez-vous du bon fonctionnement de vos appareils ménagers (réfrigérateurs, climatisation, etc.), de vos volets, stores et rideaux, et, si possible, procurez-vous un ventilateur.

À l'extérieur : repérez les endroits frais (magasins, lieux publics, etc.) proches de chez vous, manifestez-vous auprès de vos voisins ou de votre gardien et, si vous suivez un traitement ou un régime, contactez votre médecin.

Espace Seniors - Point Info Seniors
0 800 042 444 (appel gratuit depuis un poste fixe)
canicule.infoseniors@mairie-toulouse.fr

+ Si vous connaissez une personne susceptible d'être recensée, après l'avoir informée, contactez-nous !

Bienvenue dans les

ANIMATION SOCIOCULTURELLE *Le samedi 20 septembre, tous les équipements socio-culturels de la Ville vous ouvrent leurs portes. L'occasion de découvrir la richesse des propositions artistiques et de s'inscrire à l'un des innombrables ateliers proposés. Petit tour d'horizon.*

CENTRES CULTURELS, centres d'animation, maisons de quartier, MJC... Plusieurs noms pour une même vocation : garantir une offre culturelle de qualité pour tous et partout. Au total, ce sont plus d'une vingtaine d'équipements socioculturels municipaux ou associatifs qui sont répartis dans toute la ville. Danse, musique, arts plastiques, arts numériques, photo... Chaque semaine, pas moins de 25 000 Toulousains participent à un atelier animé par un professionnel.

Leur mission première, c'est l'animation culturelle de proximité. Mais, leurs propositions, leurs programmations, attirent au delà de leur quartier d'origine. Car les responsables de l'animation socioculturelle s'associent aux grands événements culturels, comme Rio Loco ou le Marathon des mots, et collaborent avec le tissu associatif toulousain. Et ça marche ! Le taux de remplissage des ateliers est excellent. Autre raison du succès : la simplicité des inscriptions grâce au Dossier Unique Interactif (DUI) qui donne accès à tous les centres de la Ville de Toulouse.

Il ne vous reste plus qu'à pousser la porte d'un centre culturel pour vous inscrire à la rentrée ou profiter des journées portes ouvertes, le samedi 20 septembre prochain. ●

Plus d'infos sur www.cultures.toulouse.fr - www.toulouse.fr



centres culturels



TÉMOIGNAGE

Nadine Massaro,

responsable du centre culturel Henri-Desbals

« Aller à la rencontre des habitants et les impliquer »

« Le festival Les Petites Formes de Desbals est né, l'an dernier, du constat que le centre n'était pas assez ouvert sur le quartier. Je suis convaincue que la culture doit sortir des lieux dédiés. Il faut la désacraliser pour la rendre accessible à tous. On ne peut pas rester cachés dans notre salle ! Nous avons donc créé ce festival qui s'appuie sur des petites formes : des spectacles courts mais de qualité, nécessitant peu de moyens techniques. Nous avons proposé 12 spectacles

dans 20 lieux du quartier. Tous hors du centre et certains même chez des particuliers. L'idée n'est pas d'arriver avec un catalogue de propositions artistiques, mais d'aller à la rencontre des habitants et de les impliquer. Nous nous sommes donc appuyés sur des structures existantes que nous avons accompagnées dans l'organisation des événements : accueil du public, communication, signalétique, etc. Nombre de ceux qui ont assisté à ces Petites Formes ne seraient pas forcément entrés d'eux-mêmes dans notre salle de spectacle... Chaque participant, chaque spectateur a donc été invité personnellement à la soirée de clôture au centre culturel. Les gens ont reçu ce festival comme un cadeau... Et dans ce quartier, quand on donne, on reçoit au centuple ! »

Centre culturel Henri-Desbals

128, rue Henri-Desbals - 05 34 46 83 25



L'espace Saint-Cyprien entre dans la danse

LES PASSANTS l'auront sûrement constaté, les murs de l'espace Saint-Cyprien résonnent à heures fixes (jeudi à 19h30) au rythme des percussions africaines. Parfois, à la faveur d'une fenêtre ouverte, on peut apercevoir une trentaine de danseurs bondir sous la conduite de leur professeur.

Chaque semaine, 1 500 personnes franchissent la porte de l'espace Saint-Cyprien. Avec une trentaine de cours, la danse est l'activité plébiscitée. Et l'atelier de danse afro-moderne ne déroge pas à la règle.

Si les rires se mêlent aux djembés et si leur chorégraphie est aérienne, c'est que le cours de Marie-Claude Zordan est déjà commencé.

« Je sors de la danse africaine traditionnelle. J'appelle ça de l'afro-moderne. La pulsation est africaine, mais la gestuelle est enrichie par des influences afro-cubaine, afro-brésilienne et contemporaine », explique la danseuse et chorégraphe originaire de Martinique. Marie-Claude Zordan intègre aussi à sa préparation, son échauffement, des exercices inspirés du yoga et du Qi gong, deux disciplines traditionnelles orientales.

Tous les cours de danse africaine se font accompagnés de musiciens. Aujourd'hui, Kako – Kara Moko Koné de son vrai nom – donne le tempo au djembé. C'est l'énergie et la tonicité de la danse, associées à la convivialité du cours qui ont séduit Cathy, fidèle depuis dix ans : *« La danse africaine est très accessible. On prend vite du plaisir, d'autant plus que Marie-Claude est douce et très pédagogue. La musique en direct favorise le partage et c'est tellement vivant. »* ●

Espace Saint-Cyprien

56, allées Charles-de-Fitte - 05 61 22 27 77

**Les jeudis soir,
l'espace Saint-Cyprien
vibre aux rythmes
de l'afro-moderne.**



ENTRE LA ROSERAIE ET LES ARGOULETS, le centre d'animation Soupetard propose des ateliers musicaux et d'arts plastiques. Rock, classique, country ou métal... Petits et grands y apprennent la guitare.

L'après-midi de ce mardi est déjà bien avancée. Dans les couloirs du centre d'animation, on assiste au va-et-vient de jeunes, accompagnés de leur housse d'instrument. Les élèves du cours de guitare répètent ensemble le morceau qu'ils joueront lors du spectacle de fin d'année. « *Faites attention à ne pas accélérer !* » recommande Megan Deville, multi-instrumentiste et chargée des cours de guitare. De lui-même, un élève propose de reprendre le morceau au métronome. Il règne dans le cours une grande décontraction et une véritable complicité : les élèves les plus avancés accom-

Soupetard connaît bien la musique

pagnent les débutants. « *Il y a une très bonne ambiance. Megan nous laisse le choix des morceaux. Celui d'Indochine est mon préféré, témoigne Lucas, 14 ans. Je voulais jouer d'un instrument et je trouvais la guitare commode pour se déplacer.* »

La méthode de Megan Deville est simple. « *Il faut que ça reste ludique. Travailler avec une partition ne m'intéresse pas. Je préfère que les élèves apprennent à s'écouter, à se débrouiller pour pouvoir jouer ensemble* », confie-t-elle. Pari réussi. Puisque plusieurs groupes formés par ses élèves étaient programmés à la dernière Fête de la musique. ●

Centre d'animation Soupetard
63, chemin de Hérédia - 05 61 58 35 54



Étienne Zénone,

artiste et animateur de l'atelier MAO au centre culturel Bellegarde

TÉMOIGNAGE

« *Faire découvrir les possibilités créatives d'un studio d'enregistrement* »

« *Pour faire simple, la MAO, c'est une sorte de studio d'enregistrement virtuel. Dans mon ordinateur, je dispose de tous les instruments du monde. Bien plus que le centre culturel ne pourrait en accueillir ! Même si la technologie ne doit pas se substituer à la connaissance de l'instrument... À Bellegarde, j'ai développé trois ateliers : le suivi personnalisé (j'accompagne les musiciens sur un projet perso), le Labo (qui met en relation les musiciens), et des stages pour les 8 à 12 ans.*

Avec eux, on monte deux créations qui mêlent spectacle vivant et techniques d'audiovisuel. Mon but : faire découvrir les possibilités créatives d'un studio d'enregistrement. À partir d'une mélodie, d'un texte, on enregistre, on travaille sur les arrangements... Je suis un adepte du faire ! Mais, attention, un enregistrement peut être une épreuve : c'est un miroir intransigeant. »

Centre culturel Bellegarde
17, rue Bellegarde - 05 62 27 44 88



ENTRETIEN

« Explorer de nouvelles pistes artistiques »

Comment concevez-vous la programmation artistique du centre culturel Alban-Minville, situé au cœur du quartier de Bellefontaine ?

Catherine Fontaine, responsable du centre culturel Alban-Minville : Notre objectif premier : l'éducation artistique et la sensibilisation culturelle. Dans le quartier, nous avons recensé 37 communautés. On réfléchit notre programmation, on la développe de manière à mélanger tant les publics que les pratiques artistiques. On recherche la mixité, le brassage. Par exemple, Dynamique BB, notre programme de spectacles et d'ateliers d'éveil le dimanche matin pour les plus petits accompagnés de leurs parents, rencontre un vrai succès.

Cyril Quinchon, animateur culturel chargé de la programmation : Toute notre programmation est pensée comme un écho aux manifestations majeures toulousaines. Spectacles, expositions, accueil d'artistes en résidence... On essaie, avec une certaine exigence artistique, d'attirer au-delà du quartier et de sensibiliser les habitants en les associant systématiquement. Pour qu'ils soient acteurs des événements.

Qu'est ce qui vous différencie d'une salle de spectacles traditionnelle ?

Mustapha Chelal, chargé de la programmation cinéma et du lien avec les associations : Notre priorité, c'est l'accueil ! Beaucoup de gens passent par notre hall. Il est donc primordial d'en faire un lieu de rencontre, de culture. On s'appuie aussi énormément sur le milieu associatif local qui a souvent la connaissance et la confiance des habitants.

C. Q. : Nous continuons à explorer de nouvelles pistes artistiques : en développant le jazz, en accueillant François Bel, un artiste plasticien qui mêle musique et objets de récupération, ou encore en mettant en place un partenariat original avec la compagnie de théâtre itinérant l'Agit, qui sera en résidence à Alban-Minville. ●

Centre culturel Alban-Minville

17, place Martin-Luther-King - 05 61 43 60 20

+ Journées portes ouvertes, samedi 20 septembre, aux horaires d'ouverture habituels - Retrouvez toutes les coordonnées des centres culturels en page 67 et leurs programmations culturelles en pages 59-61

Quelles que soient les techniques : grisailles, Tiffany, thermoformage... Chaque mardi après-midi, au centre Alban-Minville, Mary Lumière, artiste-verrière, partage son savoir-faire en matière de vitraux. Par petits groupes, débutants ou connaisseurs se perfectionnent dans l'art de tailler et d'ajuster le verre. Une trentaine d'heures est nécessaire pour ramener chez vous une pièce que vous aurez entièrement réalisée.



Seniors : la Ville étend

SOLIDARITÉ *En 2015, la Ville de Toulouse va étendre son service de livraison de repas à domicile pour les seniors. Le point sur une initiative municipale qui a fait ses preuves.*

LA VILLE DE TOULOUSE a mis en place, en collaboration avec le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS), un service de portage de repas à domicile pour les seniors des quartiers d'Empalot, Saint-Michel et Saint-Agne. Aujourd'hui, une trentaine de repas sont livrés chaque jour par l'entreprise d'insertion sociale La Pie Verte. Le service sur ce secteur vient d'être prolongé d'une année, et il va être étendu en janvier 2015 à 1 ou 2 quartiers supplémentaires (*Lire éclairage de l'Adjointe en charge des Seniors*).

La particularité de ce service municipal : il ne se limite pas à la livraison de repas. Le dispositif est couplé à un accompagnement social et un suivi sanitaire individuel effectué par une infirmière du CCAS. Dans le cadre d'une convention avec l'Hôpital de jour du Gérontopôle de Toulouse, un bilan d'Évaluation des fragilités et de prévention de la dépendance peut aussi être proposé aux seniors. « *Au bout d'un mois, l'infirmière repère certains signes de fragilité : perte de poids involontaire, sédentarité, isolement, problème de mémoire...* » explique Maryse Pedra, cadre de santé à La Grave. Et Sandrine Sourdet, médecin, de préciser : « *On ne se substitue pas aux libéraux ! L'infirmière, qui a déjà pris contact avec le médecin traitant, l'alerte. Et c'est lui qui fera la prescription d'un bilan chez nous.* » Lors de la journée de diagnostic, les personnels du Gérontopôle font une évaluation médicale clinique (audition, vision, dents, sommeil, prise de sang, prévention des chutes...), prodiguent des conseils (nutrition, exercices physiques...) et préconisent un parcours de soins adapté. Ayant assisté à la synthèse, l'infirmière du CCAS se charge ensuite du suivi de ce programme personnalisé. « *Il ne s'agit pas de prescrire des médicaments, mais de donner des recommandations préventives qui ont la même valeur de prescription*, ajoute Maryse Pedra. *Nous sommes là pour les aider à bien vieillir pour qu'ils gardent longtemps la plus grande autonomie.* » ●



Suzanne, 85 ans,
reçoit le repas qu'elle
a choisi, chez elle.

Le portage de repas en 3 étapes

- 1** • Vous appelez le Point Info Seniors au 0 800 042 444 (appel gratuit depuis un poste fixe).
- 2** • L'infirmière du CCAS se déplace chez vous, afin de régler toutes les formalités administratives.
- 3** • Les repas, que vous aurez choisis, sont livrés à votre domicile chaque jour de la semaine (midi, soir et week-end).

Conditions : Le tarif de ce service est établi selon une grille de revenus ; une partie pouvant être prise en charge par la Ville.

son portage de repas



Brigitte MICOULEAU,
Adjointe en charge des Seniors

ÉCLAIRAGE

« Nous avons de plus en plus de demandes des familles »

« Nous avons de plus en plus de demandes des familles. Or, le maintien à domicile des seniors passe par le portage des repas. La volonté de la nouvelle municipalité est d'étendre ce dispositif au-delà des trois quartiers qui en bénéficient aujourd'hui. C'est pourquoi, une étude va être lancée dès septembre pour évaluer les besoins quartier par quartier : nombre de seniors, offres existantes, etc. En fonction des résultats, nous mettrons en place ce service municipal sur un, voire deux quartiers supplémentaires en janvier 2015. À terme, le portage de repas devrait être étendu à tout Toulouse. Dans le même temps, la Ville devrait également ouvrir de nouveaux restaurants sociaux pour seniors. »



TÉMOIGNAGE

Christine Aeply,
infirmière du Centre Communal
d'Action Sociale (CCAS)

« Je les oriente vers des activités près de chez eux »

« Au départ, l'expérimentation du portage des repas sur ces quartiers d'Empalot, Saint-Michel et Saint-Agne visait surtout l'équilibre alimentaire. Mais j'aide aussi les seniors pour toutes sortes de démarches. Souvent, ils n'osent pas demander ou ne savent pas ce à quoi ils ont droit. Je connais la grande dépendance, j'ai travaillé en maison de retraite. Là, ce qui est intéressant, c'est qu'on est sur de la prévention. Tous les mois, je me déplace avec ma balance pour vérifier qu'il n'y ait pas de perte de poids, d'appétit... Car une perte de muscles peut entraîner un problème d'équilibre, une chute et une hospitalisation. Mon objectif : faire en sorte que les seniors puissent rester le plus longtemps possible chez eux, et en bonne santé. Mais je ne fais jamais rien sans leur adhésion ! En lien avec les cabinets d'infirmiers libéraux et en accord avec le médecin généraliste, je leur propose parfois un bilan à l'Hôpital de jour à La Grave. C'est assez unique comme dispositif ! Trop souvent, ils mettent tous leurs soucis de santé sur le compte de l'âge. Mais la vieillesse n'est pas une maladie... Grâce à ce bilan, ils repartent avec des recommandations médicales, nutritionnelles, d'activités physique, sociales, etc. C'est nouveau d'ailleurs de reconnaître qu'une personne isolée a plus de risque de fragilité. C'est pourquoi, je les oriente même vers des activités accessibles près de chez eux : aquagym avec la mairie, marche à Empalot, atelier de prévention de chute, cours de dessin au club du 3^e âge, sorties culturelles (théâtre, cinéma et musique classique) avec l'association Zair... »



Gilbert livre les repas à une trentaine de seniors habitant dans les quartiers d'Empalot, Saint-Michel et Saint-Agne.

Livrés à domicile

REPORTAGE *La Ville de Toulouse a mis en place un service de portage de repas à domicile pour les seniors, sur les quartiers d'Empalot, Saint-Michel et Saint-Agne. À Toulouse a suivi l'une de ces livraisons.*

9 HEURES, AU SIÈGE DE LA PIE VERTE, l'entreprise d'insertion en charge du portage des repas au domicile des seniors pour la Ville de Toulouse. Veste de cuisinier et calot sur la tête, Kamel, l'un des 5 encadrant techniques, supervise la liste des repas à livrer ce matin. Il vérifie les contenus des cagettes en plastiques individuelles (noms, adresses, repas choisi...). « *C'est important d'aider Gilbert, le préparateur-livreur, à reprendre pied dans un travail. Petit à petit, je lui donne plus de responsabilités. J'aime mon métier car je me sens utile* », précise celui qui est employé ici de-

puis 15 ans. Gilbert charge le tout dans son camion-frigorifique dans l'ordre de la tournée. Ce matin, à 5 heures, c'est lui qui a conditionné en barquettes les repas du jour. « *C'est déjà ma deuxième tournée de la journée* », lance-t-il en se mettant au volant.

Arrivé sur les quartiers d'Empalot, Saint-Agne et Saint-Michel, le chauffeur-livreur n'a pas besoin du GPS pour se repérer. Il connaît son circuit par cœur. « *C'est le repas !* », annonce-t-il à l'interphone. Si Gilbert presse le pas pour monter les étages, une fois au domicile des seniors, il prend toujours un peu le temps de discuter. « *Comment allez-vous ? Aujourd'hui, vous avez une petite salade de tomates, saucisse-lentilles, yaourt et fromage* », énumère-t-il, toujours avec le sourire. « *Ils sont charmants, ces livreurs* », assure Maria, 86 ans. Après une petite signature, Gilbert repart au volant de son camion pour aller

livrer Jean-Pierre, qui l'attend de pied ferme accoudé à sa fenêtre. « *Certains ont du mal à se déplacer, d'autres des problèmes d'audition, il faut être patient. Mais j'aime le contact avec ces personnes âgées, c'est vraiment plaisant* », raconte-t-il entre deux portages.

« **ÇA ME RASSURE, JE SAIS QU'ELLE MANGE** ». Rue des Saules, Suzanne, 85 ans, accueille, bon pied bon œil, Gilbert. La force des habitudes – elle s'est inscrite au portage des repas dès le début –, elle plaisante avec son livreur préféré. « *C'est très bon, équilibré et je mange des choses que je ne me ferais pas pour moi toute seule. Comme des bouchées à la reine par exemple, raconte-t-elle. Ça me soulage pour les courses et je ne fais pas de gaspillage. C'est très simple : il me suffit de passer la barquette au micro-ondes et c'est prêt ! Parfois, je me l'accommode à mon goût.* » Venue lui rendre visite, sa fille Joëlle ajoute : « *Ça me rassure : je sais qu'elle mange. Et avec sa petite retraite, c'est aussi plus économique.* »

Les livraisons s'enchaînent ainsi jusque midi. « *J'ai été pendant dix-sept ans à mon compte dans l'alimentaire, explique celui qui a un CAP de cuisinier. Après une période de chômage, à 56 ans, je suis heureux d'avoir trouvé ce contrat de 30 heures. En plus, la conseillère d'insertion de La Pie Verte m'aide dans mes démarches. Grâce à elle, j'ai suivi un stage d'éco-conduite, une formation en hygiène et sécurité, et j'ai postulé à deux offres d'emplois. Elle me remotive beaucoup.* »

Midi, Gilbert a fini de livrer la trentaine de repas. Il sera de retour demain, même heure, chez les seniors de ces quartiers. ●

✚ à voir la vidéo sur www.toulouse.fr

Le Point Info Seniors a déménagé

C'est un lieu unique pour toutes les démarches des seniors toulousains : un point d'accueil, d'écoute et d'informations (loisirs, fabrication ou renouvellement de la carte de transport, prévention santé, maintien à domicile, portage des repas...), un espace de documentation et un observatoire des attentes des retraités. Le plus ? Une assistante sociale assure une permanence quotidienne. Elle peut mettre en place un accompagnement social et des visites à domicile si nécessaire.

Point Info Seniors/Espace Seniors

6, rue du Lieutenant-Colonel-Pélissier

(entrée à droite dans la cour, face à la crèche)

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h45

Numéro vert : 0 800 042 444.



TÉMOIGNAGE

Odette Vavassori,

76 ans, habitante d'Empalot

« *C'est la première fois qu'on s'occupe de moi comme ça !* »

« *Les repas et le service sont impeccables ! Je me régale et je mange même du poisson. C'est équilibré aussi : ça tombe bien car je dois surveiller mon poids à cause du diabète. Ainsi, je peux rester chez moi plutôt que d'aller en maison de retraite... En plus du portage de repas, Christine Aeplly, l'infirmière du CCAS, vient me voir tous les quinze jours. Grâce à elle, j'ai pu bénéficier d'un bilan à l'Hôpital de jour. Je n'arrêtais pas de tomber, je me faisais mal et n'osais plus sortir de chez moi. À La Grave, ils m'ont écouté et donné plein de conseils. Un médecin du sport m'a expliqué quelques exercices simples à faire à la maison avec un ballon et un élastique pour me maintenir en forme. C'est la première fois qu'on s'occupe de moi comme ça ! Comme j'ai du mal à me déplacer et que j'ai une petite retraite, j'avais arrêté d'aller chez les spécialistes. L'infirmière m'a pris rendez-vous chez l'ophtalmologiste et, aujourd'hui, j'ai des lunettes à ma vue. Je suis contente de tout ce qu'elle fait pour moi : ça me fait vraiment du bien. Au moral surtout.* »



Sébastien VISSIÉ,

gérant de l'entreprise d'insertion sociale La Pie Verte

ÉCLAIRAGE

« *Remettre le pied à l'étrier* »

« Créée en 1991, La Pie Verte est une entreprise d'insertion sociale qui propose un service de livraison de repas à domicile, dans des résidences de personnes âgées, des crèches, mais aussi un restaurant-self ouvert le midi en semaine. Notre singularité ? Nous aidons nos salariés à se réinsérer dans la vie active, à remettre le pied à l'étrier ! On emploie onze personnes en insertion, qui ont eu des difficultés professionnelles ou personnelles à un moment de leur vie. Comme ça peut arriver à n'importe qui... Ces salariés sont encadrés dans leur travail, et suivis par notre conseillère d'insertion professionnelle. Pendant les deux ans du contrat, elle les accompagne dans leur projet : candidatures, CV et lettres de motivation, plan de financement et recherche de formations. »

La Pie Verte - Auteuil Insertion

9, rue Latécoère 31 700 Cornebarrieu - 05 61 85 25 58

**VENDREDI 5
& SAMEDI 6
SEPTEMBRE**

De 11 heures à 20 heures

Les commerçants du **centre-ville de Toulouse**
vous accueillent de **11^h à 20^h** pour la **2nd édition**
de la Grande Braderie de Toulouse.

Profitez d'un centre-ville piéton pour faire des affaires
en toute tranquillité. Pour vous rendre à la grande braderie,
privilégiez les transports en commun : métro, tram, bus.



la grande
braderie
de Toulouse
2014



38 > 43

Les nouvelles des secteurs

Du Nord au Sud, d'Est en Ouest, retrouvez l'actualité des six secteurs : Toulouse Centre, Rive Gauche, Toulouse Nord, Toulouse Est, Toulouse Sud-Est et Toulouse Ouest

44

Occitan

Viure al país

www.toulouse.fr

Plus de photos, de vidéos, d'interviews ou d'articles

DÉMOCRATIE LOCALE

Quartiers : on passe de 22 à 20

Un nouveau découpage des quartiers de la ville sera soumis à l'automne au conseil municipal. Si les limites des six secteurs demeurent, le nombre de quartiers passe de 22 à 20. Explications.

Secteur 3 : le quartier Lalande est rattaché à Sept-Deniers / Ginestous ; le quartier Grand-Selve se fond à présent dans l'ensemble Trois Cocus / Borderouge / Croix-Daurade / Paleficat.

Secteur 6 : les quartiers Saint-Simon et Lafourquette ne font plus qu'un.

Secteur 1

Toulouse Centre

- 1.1 Capitole / Arnaud-Bernard / Carmes
- 1.2 Amidonniers / Compans-Caffarelli
- 1.3 Les Chalets / Bayard Belfort / Saint-Aubin / Dupuy

Secteur 3

Toulouse Nord

- 3.1 Minimes / Barrière de Paris
- 3.2 Sept-Deniers / Ginestous / Lalande
- 3.3 Trois-Cocus / Borderouge / Croix-Daurade / Paleficat / Grand-Selve

Secteur 4

Toulouse Est

- 4.1 Bonnefoy / Roseraie Gramont
- 4.2 Jolimont / Soupetard Bonheure
- 4.3 Côte Pavée / L'Hers Limayrac

Secteur 6

Toulouse Ouest

- 6.1 Arènes Romaines Saint-Martin-du-Touch
- 6.2 Lardenne / Pradettes Basso-Cambo
- 6.3 Mirail / Reynerie Bellefontaine
- 6.4 Saint-Simon / Lafourquette

Secteur 2

Toulouse Rive gauche

- 2.1 Saint-Cyprien
- 2.2 Croix-de-Pierre / Route d'Espagne
- 2.3 Fontaine-Lestang / Bagatelle Papus / Tabar Bordelongue
- 2.4 Fontaines Bayonne / Cartoucherie

Secteur 5

Toulouse Sud est

- 5.1 Pont-des-Demoiselles / Montaudran / La Terrasse
- 5.2 Rangueil / Sauzelong / Pech-David / Pourville
- 5.3 Saint-Michel / Le Busca / Empalot / Saint-Agne

Légende

- Point info mairie
- Mairie annexe
- Maison de la citoyenneté
- Maison de la citoyenneté (projet en cours)

Secteur Toulouse Centre

Contact : 05 67 73 83 50

secteur.centre@mairie-toulouse.fr

1.1 Capitole / Arnaud-Bernard / Carmes

1.2 Amidonniers / Compans-Caffarelli

1.3 Les Chalets / Bayard / Belfort /
Saint-Aubin / Dupuy

Tu tires ou tu pointes ?

CAPITOLE Le 30 août, le Comité Bouliste Départemental 31 organisera une journée découverte du sport-boules, sur la place du Capitole. De 10 h à 16 h, une quinzaine de boulistes chevronnés proposeront des démonstrations de tirs de précision et de tirs progressifs. Des tirs « en parachute », « en cloche », « au fer », « tendus »... Venez nombreux.



Une expo “bons plans” de l’été

TOULOUSE CENTRE Depuis quelques semaines, la Maison de la Citoyenneté propose une exposition originale : « Toulouse Centre - Bons plans pour cet été ». L'occasion de faire le plein d'idées et de découvrir la multitude d'activités culturelles, sportives, de loisirs... proposées durant cet été.

5, rue Paul-Mériel

**Du lundi au vendredi de 8 h 30
à 18 h et le samedi matin**



Le quartier en fête

ROQUELAINE Concerts, rue décorée, repas partagé... tous les ans, Samba Résille rassemble autour d'un repas festif les habitants du quartier, les adhérents de l'association, ses partenaires et le public toulousain. Le temps de la fête, organisée cette année le 5 juillet, la rue Roquelaine a été bloquée pour laisser place à la convivialité et à la bonne humeur, à la découverte des groupes : DJ First Class (voyage au pays du Funk et de la Soul... en First Class !), Popozuda Air Band et La Vespa Cougourdon Orchestra.


On prend le frais

AMIDONNIERS Découverte, composée de deux bassins et d'un solarium, la piscine Chapou a surtout la particularité d'accueillir les baigneurs pendant la seule saison estivale. Une rareté à ne pas rater !

De 12 h à 18 h tous les jours

Rue Saunière - 05 61 21 93 87





Le Marché de l'Étoile à l'heure d'été

BELFORT Le marché nocturne de la place Belfort ne prend pas de vacances ! Tous les jeudis, commerçants et Toulousains continueront à se donner rendez-vous de 16 h à 21 h pour faire leurs courses et profiter de la présence des artistes présents chaque semaine.

Bals trad' sous les étoiles

ESQUIROL Tout l'été, l'association Diversdanse réinvestit la place de la Trinité pour proposer ses bals trad' sous les étoiles. Les jeudis 10 juillet, 21 août et 11 septembre, danseurs et musiciens se succéderont entre 20 h 30 et minuit, invitant chacun à entrer dans la ronde pour quelques rondeaux, scottish, mazurkas et autres polkas. Les musiciens qui souhaiteraient participer sont invités à s'inscrire auprès de Sidonie au : **06 64 52 05 71**

Les musiques du monde font escale

L'EMBOUCHURE Le Festival Convivencia, festival navigant de musiques du monde sur le Canal des deux Mers, a fait étape au Port de l'Embouchure le 3 juillet. Les riverains et les Toulousains en général ont pu profiter : d'une rencontre débat sur les « Mémoires musicales des cours d'eaux et canaux », de plusieurs concerts de la chorale « Orange chante », du groupe toulousain « The pictures », du trio « Violons Barbares » et du Mexican Institute Of Sound.

www.convivencia.eu

Fête Rive Gauche

SAINT-CYPRIEN Pendant une semaine, fin juin, Saint-Cyprien était à l'honneur. Temps fort de l'année Rive gauche, la fête de quartier affichait une programmation haute en couleurs, avec la participation de nombreuses associations, des professionnels et des commerçants. Bal, déambulation et concerts, beaucoup d'animations étaient proposées avec pour le cœur de fête, un vide-greniers, une kermesse et un brunch à La Grave, sans oublier le traditionnel repas de quartier sur la place du Ravelin.

Secteur Rive Gauche

Contact : 05 67 73 83 55

secteur.rive-gauche@mairie-toulouse.fr

- 2.1** Saint-Cyprien
- 2.2** Croix-de-Pierre / Route d'Espagne
- 2.3** Fontaine-Lestang / Bagatelle / Papus / Tabar Bordelongue
- 2.4** Fontaines Bayonne / Cartoucherie



De belles noces de diamant

CARTOUCHERIE Il y a soixante ans, Manuel et Maria Dos Santos se sont dit oui pour la vie. Entourés de leurs enfants, petits-enfants et arrière petits-enfants, ils se sont vus remettre, en mai dernier, la médaille de la Ville de Toulouse pour leurs noces de diamant.



Ouverture de crèche

BOURRASSOL Gérée par la Mairie de Toulouse, la nouvelle crèche multi-accueil de Bourrassol a ouvert ses portes rue Antonio-Vivaldi. D'une capacité de 40 places, elle propose un accueil régulier avec une grande amplitude horaire, de 7 h à 19 h, et une halte garderie occasionnelle. Elle est organisée en groupes d'âge mélangés, pour créer du lien et générer des échanges plus importants entre les enfants, dans le respect de leur développement. Celui-ci passe également par une découverte des arts, grâce notamment aux partenariats tissés avec le Centre de l'Affiche, Les Abattoirs et le Chapeau rouge, intéressés par l'accueil de ce très jeune public. Un éveil à la culture et également un éveil au goût, avec un petit potager, pour faire goûter des fraises et des tomates-cerises aux tout-petits.

Secteur Toulouse Nord

Contact : 05 67 73 83 52

secteur.nord@mairie-toulouse.fr

3.1 Minimes / Barrière de Paris

3.2 Sept-Deniers / Ginestous / Lalande

3.3 Trois-Cocus / Borderouge / Croix-Daurade / Paleficat / Grand-Selve

Les aînés réinvestissent leurs locaux

MINIMES Le Club d'animation et d'entraide du 3^e âge du quartier des Minimes a intégré ses nouveaux locaux dans la Maison de la Citoyenneté. C'est donc dans un environnement moderne et confortable que ses adhérents se retrouvent désormais régulièrement autour de moments de convivialité (concours de belote, lotos, goûters ou dîners dansants) et d'activités diverses (ateliers couture, gym douce, chorale, Internet...). Fermé au mois d'août, le club donne rendez-vous aux habitués et aux nouveaux venus, à la rentrée. Son président Roland Lartigue se tient à votre disposition chaque après-midi pour vous renseigner.

4, place du Marché-aux-Cochons - 05 67 22 88 53

Chaussez les skis !

SESQUIÈRES Vous aimez l'eau et les sensations fortes ou recherchez un loisir original pour vos vacances à Toulouse ? Le Télési Nautique de Sesquières vous accueille jusqu'à la fin octobre sur le lac de la base de sports et de loisirs de Sesquières (à partir de 9 euros la demi-heure). Un site sur lequel vous pourrez également pratiquer le tennis, le bicross, le football, le basket... ou tout simplement vous détendre ! **Chemin de Rupé**
Réservation télési au : 05 61 70 92 88



Grande fête populaire

CROIX DAURADE La « cavalcade », le traditionnel défilé de chars décorés avec le concours des enfants du quartier, mais aussi bien sûr la fête foraine, les bals, les concours de pétanque, le feu d'artifice... Du 13 au 15 juin dernier, petits et grands se sont de nouveau retrouvés pour participer à l'une des dernières grandes fêtes populaires de Toulouse. Une manifestation orchestrée par le très dynamique Comité des fêtes de Croix-Daurade !

Le centre social cultive la vie quotidienne

IZARDS-BORDEROUGE Avec le soutien de la Mairie de Toulouse et de la CAF, le Centre social des Izards-Borderouge a élaboré sa nouvelle « feuille de route » pour les 4 ans à venir. Coconstruit et validé par ses adhérents, son projet confirme sa vocation, à savoir accompagner les habitants dans la gestion de leur vie quotidienne. Sur le plan personnel, mais également relationnel, les préoccupations et l'implication des habitants guident chaque action menée par le centre.
1, place Micoulaud - 05 67 04 14 80
izards.cs@caftoulouse.fr



Le secteur a sa « Maison »

TOULOUSE NORD C'est un lieu pour effectuer toutes vos démarches et formalités administratives, s'informer sur les services de la Ville et de Toulouse Métropole, rencontrer des juristes, vos maires de quartier, échanger et débattre... et bien plus encore ! La Maison de la Citoyenneté Nord a ouvert ses portes : l'équipe du secteur vous accueille désormais sans interruption, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 18 h, et le samedi, de 8 h 30 à 11 h 45. Sauf pendant les vacances scolaires. **4, place du Marché-aux-Cochons - 05 31 22 97 00**
mdc.nord@mairie-toulouse.fr

Le Comité de quartier reste mobilisé

GINESTOUS Soucieux de la qualité de vie des habitants, le Comité de quartier de Ginestous Sesquières a rencontré récemment le nouveau Maire de quartier, Olivier Arsac, afin de lui faire part de ses préoccupations en matière de nuisance sonore, et de ses attentes en termes d'aménagement ou de transports en commun. Cette première prise de contact a été constructive. Interlocuteur privilégié des élus depuis une vingtaine d'année, le Comité compte une soixantaine d'adhérents. **05 61 57 31 46**

Du nouveau pour les Castors

HERS Le jardin partagé des Castors poursuit son installation. Après la livraison des parcelles au printemps dernier, place désormais aux bancs, composteurs et coffres à outils. Outre les parkings pour les vélos, une petite aire de stationnement, avec emplacement pour les personnes à mobilité réduite et dépose-minute, a été aussi aménagée. Une réflexion est par ailleurs entamée en vue de créer une aire spécifique de stationnement plus importante pour les jardiniers.

Place aux enfants !

PINEL Avis aux acrobates en herbe, la nouvelle aire de jeux de place Pinel est faite pour eux ! Échelle vrillée, cordages, surfaces de grimpe, les enfants vont pouvoir s'amuser en développant leur agilité, toujours en sécurité bien sûr !

Du sport au jardin La Coquille

LA GLOIRE Réalisée à la demande des associations du quartier, une aire à vocation sportive a été installée dans le jardin de La Coquille. Petits et grands peuvent profiter des trois panneaux de basket pour s'exercer aux lancers francs. À côté, l'aire de fitness permet de s'échauffer ou de pratiquer le cardio-training.

Nouvel aménagement rue Roubichou

AMOUROUX Pour apaiser la circulation dans le quartier, la rue Roubichou va être prochainement rétrécie par une chicane aux abords de l'école maternelle Michoun. Matérialisée par des zones de stationnement de part et d'autre, elle va libérer les trottoirs et faciliter le cheminement des piétons. Pour les poussettes et les personnes à mobilité réduite, les bordures de trottoirs vont être abaissées de chaque côté des passages protégés.

Secteur Toulouse Est

Contact : 05 67 73 83 54

secteur.est@mairie-toulouse.fr

4.1 Bonnefoy / Roseraie / Gramont

4.2 Jolimont / Soupetard / Bonheure

4.3 Côte Pavée / L'Hers Limayrac



Un nouveau gymnase

CHATEAU DE L'HERS Au Château de l'Hers, les travaux concernant les installations sportives prennent fin. Un nouveau gymnase dédié à la majorité des sports de salle, du minibasket au badminton, vient d'être construit. Équipé d'un revêtement de sol très résistant, il peut aussi accueillir les fans de roller. Réservée à des activités plus douces, la petite salle attenante a également été rénovée, tout comme l'aire située à l'extérieur, avec piste en dur et terrains de handball et de basket-ball.

Aire de jeux pour les ados

MICHELET Souhaités par les parents du quartier, des jeux pour les plus grands ont été installés sur l'aire de jeux du jardin Michelet et viennent ainsi compléter la pyramide de cordes, le tourniquet et le toboggan, pour passer un bon moment en sortant de l'école.

Le Multi-accueil évolue

LA ROSERAIE Depuis avril, les parents du quartier Roseraie ont un nouveau lieu d'accueil pour leurs jeunes enfants. La crèche de la Roseraie mixe accueil régulier avec horaires étendus et halte-garderie, une organisation souple qui facilite l'adaptation de l'enfant à des temps d'accueil différents (régulier, temporaire ou occasionnel) en fonction des besoins de la famille. Avec 40 places, elle est gérée par une équipe de 15 personnes et occupe un bâtiment répondant aux normes BBC, pour une moindre consommation énergétique. Comme dans toutes les crèches gérées par la Mairie de Toulouse, l'alimentation est adaptée aux besoins des enfants et les menus sont élaborés par une diététicienne.

Des couleurs à l'école Jean-Macé

RAYMOND-NAVES Un aménagement d'un nouveau genre est apparu devant l'école Jean-Macé, réalisé en concertation avec les enseignants et le conseil d'école. Des totems-crayons jaunes, rouges et bleus encadrent désormais l'entrée de l'établissement et les potelets au bord du trottoir ont pris des couleurs, tout comme les poubelles.

Des pas d'écoliers ont été tracés au sol pour indiquer aux enfants le cheminement vers la traversée piétonne. L'offre de stationnement a été revue : finie la contre-allée, réservée maintenant au bus scolaire. Une étude pour étendre ce type de mobilier coloré aux autres écoles du quartier va être engagée par le pôle territorial Est.

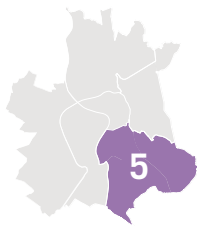


Secteur Toulouse Sud Est

Contact : 05 67 73 83 53

secteur.sud-est@mairie-toulouse.fr

- 5.1** Pont-des-Demoiselles / Montaudran / La Terrasse
- 5.2** Rangueil / Sauzelong / Pech-David / Pouvoirville
- 5.3** Saint-Michel / Le Busca / Empalot / Saint-Agne



Nouvelle aire de jeux

SAINT-EXUPÉRY Près du pont des Demoiselles, les enfants peuvent désormais se retrouver sur la nouvelle aire de jeux du jardin Saint-Exupéry. Une grande structure multi-activités et dynamique prévue pour les plus de 6 ans, avec mât à glisser, filets, grande arche, échelle et tours... Les appareils sont fixés sur un sol en copeaux de bois pour amortir les chutes des petits cascadeurs.



Des ronds-points façon potager

LA TERRASSE Des pieds d'aubergine et des poirées au milieu des pétunias et des œillets d'Inde ? Sur les ronds-points de l'avenue Marcel-Dassault comme sur une trentaine de points verts partout dans la ville, les plantes potagères sont à l'honneur. C'est d'ailleurs le thème retenu cette année pour le fleurissement de Toulouse, avec les couleurs orange et violet (lire aussi en p. 6), dont le contraste est agréable. Toutes ces créations sont le fruit du travail des équipes de jardiniers municipaux, engagés dans une démarche participative, et qui ont su intégrer dans les parterres des plantes plus fréquentes chez les maraîchers. Des plantations qu'on retrouve également square Charles-de-Gaulle, dans des jardinières, elles aussi, orange et violet.



Ateliers bien-être au centre social

EMPALOT Depuis février dernier, au centre social d'Empalot, des habitants proposent des ateliers bien-être avec relaxation, méditation et gym douce. Imaginée et portée par des étudiants qui habitent le quartier et répondant à un souhait, cette action s'inscrit dans le cadre d'Agir pour mon quartier, un dispositif animé par des habitants qui soutient des actions collectives au bénéfice de leur quartier.

Restauration dans le métro

RANGUEIL Lancé en 2013, le programme de remise en état des œuvres d'art contemporain installées dans chacune des stations du métro se poursuit. Station Rangueil, les sculptures de jardiniers réalisées par Judith Bartolani et Claude Caillol présentes dans le patio et détériorées par les intempéries ont été restaurées et le jardin de bambou, prévu dans le projet initial, a été créé.



Renaissance du jardin du Pays d'Oc

GARONNE Le jardin du Pays d'Oc, situé à proximité de la Garonne, renaît. Les travaux de réfection des allées sont terminés et de nouveaux jeux ont été installés. Pour les petits, un bac à sable, une petite locomotive-toboggan et une balançoire avec panier permettant l'accès aux enfants handicapés. Les plus grands glisseront sur le toboggan et grimperont aux échelles de la structure polyvalente ou pourront jouer au ping-pong.

Réfection de piste cyclable

MONTAUDRAN Abîmée par les racines des peupliers alentours, la piste cyclable entre le rond-point Pierre-Guillaumat (à l'entrée du CNES près du Canal du midi) et l'avenue Didier-Daurat, dans la zone industrielle de Montaudran, a été restaurée. Dans le même temps, les bordures de trottoir ont été abaissées pour faciliter l'accès à la piste cyclable, toujours dans le cadre du plan vélo.



Nouveaux locaux pour l'ADLP

LA REYNERIE Jusqu'alors hébergé dans un bâtiment annexe au Centre d'animation, l'Accueil de Loisirs de Proximité Reynerie vient d'emménager au rez-de-chaussée de la Résidence du Lac. Remis à neuf, le nouveau local offre un environnement de qualité aux enfants, accueillis chaque mercredi et pendant les vacances scolaires.

Grande fête (inter) nationale !

LA REYNERIE Cette année, les cinq continents seront réunis à la Reynerie, à l'occasion de la célébration de la fête nationale. Le 13 juillet, de 10h à 18h, petits et grands sont en effet invités à embarquer pour un « Tour du Monde en 80 Jeux ». D'adresse, de hasard ou de réflexion, ils seront disposés dans les jardins du château comme autant d'étapes d'un voyage ludique et pédagogique. Pendant ce temps, sur le lac, des « waterballs » vous permettront de vivre une expérience unique : celle d'évoluer sur l'eau, blottis dans une bulle transparente étanche et très résistante. Cette journée, rythmée par de nombreux DJ's et les percussions de la bateria SurdÔreyes, se terminera bien sûr par le traditionnel feu d'artifice. (*lire aussi en p. 48*)

La place s'embellit !

PRADETTES À la demande de l'Association des Commerçants et du Collectif des Pradettes, deux projets d'embellissement de la place ont été engagés : le remplacement et l'amélioration de l'éclairage public, dont les travaux viennent de s'achever, et le terrassement de la place, qui débutera à la rentrée. Des opérations réalisées dans le cadre de l'enveloppe territoriale du secteur.

Cultiver l'échange

SAINT-SIMON Un nouveau jardin partagé vient d'éclore route de Saint-Simon. Sa spécificité est d'être attenant au Foyer des migrants vieillissants, partie prenante du projet, de même que le CCPS, association qui s'adresse

aux populations d'origines culturelles variées. Il s'agit donc d'un espace d'ouverture et d'échange autour de la pratique du jardinage. C'est aussi un moyen, pour ses bénéficiaires, de subvenir en partie à leurs besoins.



Secteur Toulouse Ouest

Contact : 05 67 73 83 51

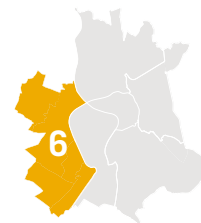
secteur.ouest@mairie-toulouse.fr

6.1 Arènes Romaines / Saint-Martin-du-Touch

6.2 Lardenne / Pradettes / Basso-Cambo

6.3 Mirail / Reynerie / Bellefontaine

6.4 Saint-Simon / Lafourguette



Davantage de classes

SAINT-MARTIN-DU-TOUCH La livraison de l'école élémentaire provisoire, à proximité immédiate du parking de la halte ferroviaire de la ligne C, va permettre d'augmenter sensiblement la capacité d'accueil des scolaires du quartier. Dès la rentrée, le nouvel équipement va permettre de créer quatre classes élémentaires supplémentaires, tandis que l'école maternelle Fleurance, maintenue sur site, comptera trois classes de plus.

Farniente et jeux au jardin Vendôme

LAFOURGUETTE Ce quartier compte un nouvel espace vert. Aménagé autour des arbres existants, le jardin Vendôme comprend une aire de repos équipée d'un mobilier contemporain (bancs, chaises individuelles et baignoires de soleil) ainsi qu'une plaine de jeux en herbe. Et, depuis peu, une aire de jeux : toboggan, échelle de meunier, perche pompier, module d'escalade... Les enfants de 2 à 8 ans disposent également d'une borne de jeux éducatifs. Une borne interactive innovante, puisque fonctionnant avec une dynamo !



ENTRETIEN

Un estiu amb Sidonie : l'astre de dançar jos las estèlas

Perqué la dança ?

Nascuda en Normandia, ai passat ma joenessa a mudar. Afogada de musica e de dança tradicionala dempuèi la descubèrta del festenal de Sant Chartier (Indre), me soi arrestada a Tolosa en 2000. I aprenguèri alara las danças tradicionalas d'aicí, los cants, e la lenga occitana. De mercés al trabalh del Xavier Vidal, ara al Conservatòri de Region (CRR), aprenguèri fòrça. Vesi que dins la dança, e dins los cants que fan dançar, son sustot la convivialitat e la passion que son importantas. Vertat que lo monde aiman melhor dançar amassa, puslèu que cadun dins son recanton. Al-delà de l'activitat fisica, i a la dimension collectiva qu'es fundamentala. Ensajam de dubrir al mai de monde possible aquelas danças.

... Çò que se passa pendent l'estiu a Tolosa, amb lo bal jos las estèlas ?

Dempuèi qualques annadas, lo collectiu de 6 personas de « Divers Danse » anima aqueste bailum. Aquò se passa plaça de la Trinitat (darrièr Midicà, metrò Esquirlòl...) de 8 oras 30 del ser a mièjanuèit, amb l'accòrd de la Comuna de Tolosa. Notatz plan las datas estivalas : 10 de julhet, 21 d'agost, 10 de setembre. Lo balèti es a gratis. Tot fonciona sul mòde del partatge. Abans de se quita, rosegam e bevèm quicomet amb los musicians. Metèm al còr de la ciutat çò qu'i a de mai bèl dins lo còr del monde : l'enveja d'èsser amassa, lo gaug e la convivialitat.

Sidonia, en occitan, òm vos pòt sonar « la Sidò »... e avètz montat una associacion : La Si Do... ?

Oc ! Fau dançar de pichons dins d'escòlas o pel biais del *Centre Occitan de las Danças e Musicas Traditionals* (COMDT). Balhi de classes de dança per adultes, per exemple a la MJC de Castanet. Animi enfin de bailums per adultes, fau d'iniciacion als cants occitans pels mainatges. Amb doas autras joventas, afogadas de cants

coma ieu, avèm montat « Ouksanie trio ». Tornam plaçar la lenga que canta e fa dançar al còr de la vila, al còr de la vida, perque es lo sens qu'a per nautras. ●

<http://www.diversdanse.org/2014/04/programmes-des-bals-sous-les-etoiles-2014/>

<http://association-lasido.over-blog.com/>

+ Retrobatz la pagina occitana de A Toulouse sus www.cultures.toulouse.fr > THEMA cultura occitana

Passatz l'estiu en occitan al ras de Garona...

...amb los rendètz-vos occitan de Toulouse plages

- Dimècres 16/07 a 15 h Conte pels enfants (e lors parents !) « Venus, o l'istòria d'una mirgueta que nasquèt d'una montanha », Cie des frères Locomotive. EDF – Bazacle.
- Dimècres 23/07, 13/08 e 20/08 a 21 h 30, Ciné plages projeccions de corts-metratges del collectiu DÈTZ en abans-primièra dels films grand public. Jardin Raimon VI.

... amb lo festival Toulouse d'Été

Lo 07/08 a 21 h 30, Concert d'ARTUS (musica radicala de Gasconha), jardin Raimon VI. *JÒC !* Ganhatz de plaças pel concèrt en anar sus la THEMA Cultura occitana del Portalh Culturas

www.cultures.toulouse.fr/thematique/culture-occitane



46 > 48

Focus

Le 14 juillet
de retour
sur la Garonne

52 > 53

Face Shoot

Ronald Curchod
s'affiche

54

Décodage

Mois de l'image :
Déclics
en tous genres

62 > 63

Patrimoine et Histoire

Le pont
de la Daurade

+ www.cultures.toulouse.fr

Plus de photos, de vidéos,
d'interviews ou d'articles

EXPOSITION

Pardo, la métamorphose des chapiteaux

Des colonnes aux tons orangés, ocres, bleus. Des jeux de lumière. Des vues en perspectives et des effets d'optique grâce au sol géométrique. L'œuvre de Jorge Pardo est une merveille, colorée et moderne, sublimant la collection du musée des Augustins. L'exposition monographique réalisée pour le Festival international d'art de Toulouse (FIAT) métamorphose la salle des chapiteaux. Cet ensemble de sculptures romanes (chapiteaux et bas-relief des XI^e et XII^e siècles) du musée des Augustins est constitué essentiellement de vestiges provenant des trois édifices religieux les plus importants de Toulouse : le monastère de la Daurade, la collégiale Saint-Sernin et la cathédrale Saint-Étienne. Une collection exceptionnelle, unique au monde. « *Cette exposition dans une exposition est le projet le plus important réalisé par l'artiste, souligne Thierry Levier, commissaire des expositions. Il s'articule autour de quatre éléments : des lampes, des colonnes bigarrées, des meubles courbes et un carrelage au motif stylisé.* » À la croisée de l'architecture, de l'art et du design, l'intervention a nécessité plus de deux ans de préparation. Installée jusqu'en 2016, il y a fort à parier que cette exposition baroque et colorée marquera les esprits !

+ Voir la vidéo sur :
www.cultures.toulouse.fr

Bon à savoir : Pour mener à bien ce projet, plusieurs artisans et entreprises locales ont offert leur savoir faire, pour le carrelage comme le percement des voûtes, les menuiseries et le déplacement des œuvres.



Grand spectacle en

14 JUILLET Les festivités du 14 juillet sont de retour à la Prairie des Filtres. Plus exactement sur la Garonne, puisque le feu d'artifice est tiré depuis des barges flottantes au milieu du fleuve. Au programme : un grand spectacle visuel et sonore autour d'un concert hommage à Claude Nougaro.

IL Y A DU CHANGEMENT pour les festivités du 14 juillet... Le concert et le feu d'artifice quittent les allées Jean-Jaurès pour venir s'installer sur la Prairie des Filtres, en bord de Garonne. Un cadre unique pour célébrer la Fête nationale. Un site à la hauteur de ses ambitions populaire et historique, puisque c'est autour de la Garonne que Toulouse a grandi et s'est construite. En journée, des animations autour du fleuve – encadrées par des professionnels des clubs nautiques toulousains – seront organisées de 15h à 17h30 entre le pont Saint-Pierre et le Pont-Neuf : canoë, aviron, ski nautique, stand up paddle et dragon boat. Histoire de ponctuer ce grand rassemblement républicain sur la Prairie des Filtres.

Le soir, le 14 juillet sera le théâtre d'un bel hommage à Claude Nougaro, disparu en 2004. Après une première partie assurée par des artistes de la scène toulousaine (à 18h30), Christophe Maé, Nolwenn Leroy, Maurane, Michel Jonasz, Sanseverino, Mory Kanté, Art Mengo et Amandine Bourgeois seront à 20h45 sur la scène de la Prairie des Filtres. Le concert gratuit permettra de revisiter le répertoire et de revivre les plus emblématiques morceaux de Nougaro. L'artiste, il est vrai, a profondément marqué de son empreinte la Ville rose. Non seulement parce qu'il l'a magnifiquement chantée, mais aussi parce que l'enfant des Minimes en était un grand ambassadeur. Vers 22h45, le spectacle pyrotechnique sera cette année tiré depuis des barges au milieu du fleuve. Une prouesse technique pour du grand spectacle à voir en 360°, du Pont-Neuf et du pont Saint-Michel, de la Prairie des Filtres ainsi que du Quai de Tounis. Un mur d'artifice grandiose de 500 mètres de long qui se reflétera dans le miroir de la Garonne. ●

Le programme complet sur www.toulouse.fr

+ Le 14 juillet, la circulation sera perturbée sur les quartiers Saint-Cyprien et Esquirol, ainsi que sur le Pont-Neuf et pont Saint-Pierre. Les entrées de la Prairie des Filtres feront l'objet de contrôles policiers ; les objets coupants ou dangereux étant strictement interdits. À noter : le tram Garonne sera fermé entre les stations Arènes et Palais de Justice dès 19h.



Feu d'artifice du 14 juillet 1998, tiré depuis la Prairie des Filtres.

bord de Garonne

David PROTEAU,

directeur artistique chez Ruggieri et concepteur
du spectacle pyrotechnique du 14 juillet
pour la Ville de Toulouse

ENTRETIEN

« Une façade de feu exceptionnelle à voir en 360° »



Cette année, le feu d'artifice du 14 juillet change de lieu : il quitte les allées Jean-Jaurès pour être tiré depuis la Garonne. Concrètement, qu'est-ce que ça change ?

Cela n'a rien à voir... La scène pyrotechnique est bien plus importante. Pour vous donner une idée : on passe d'une façade de feu de 40 mètres de long à une de 500 mètres. Ce qui est vraiment exceptionnel ! C'est aussi bien plus que lorsque le feu était tiré depuis la Prairie des Filtres, puisque l'on était alors sur 100 mètres de façade seulement. Et la Garonne a un autre formidable intérêt : ce sont les reflets du feu dans le fleuve.

Il s'agit d'une prouesse technique, aussi...

L'implantation pyrotechnique est ambitieuse, le dispositif aquatique novateur et le dimensionnement technique lourd. Au total, ce sont 24 points de tir étanches qui sont installés au milieu de l'eau : 21 radeaux et 3 barges flottantes (au centre et aux deux extrémités) sur 25 mètres de long entre le Pont-Neuf et le pont

Saint-Pierre. Le tout mouillé et amarré par 6 spécialistes au mètre près, sur un point GPS.

D'où les spectateurs peuvent-ils apprécier au mieux ce spectacle pyrotechnique ?

Sur les allées Jean-Jaurès, il n'y avait qu'une seule vision du spectacle. Là, on est sur un concept en 360° ! Pour les spectateurs, c'est plus que confortable. Autrement dit, le feu peut être vu du Pont-Neuf et du pont Saint-Michel, de la Prairie des Filtres ainsi que du Quai de Tounis en face. On est sur du grand spectacle (d'une durée de 20 minutes), sur une performance qui devrait être grandiose.

Justement, comment avez-vous conçu ce feu d'artifice ?

Il s'agit d'un grand spectacle musical et visuel live, en hommage à Claude Nougaro. La bande son me sert de fil conducteur pour concevoir le spectacle pyrotechnique. Un peu comme le scénario pour la mise en scène d'un film. Chaque note musicale a sa note visuelle. Au final, il faut que le visuel et le sonore ne forment plus qu'un.

À quoi les Toulousains doivent-ils s'attendre visuellement, alors ?

À une architecture artistique inédite, pleine de poésie et fantaisie. Avec des effets de vagues et de rafales, des méduses sortant de la Garonne, des frissonnantes et des clignotantes, des strass et des paillettes, de l'or et une séquence bleu-blanc-rouge, bien sûr. Ce devrait être assez magique. ●

Le programme musical des festivités

- **18h30-19h30** : batucada itinérante sur la Prairie des Filtres avec Samba Résille
- **19h30-20h30** : Steel Band Gazoline et SugaMama sur scène
- **20h45-22h45** : Christophe Maé, Nolwenn Leroy, Maurane, Michel Jonasz, Sanseverino, Mory Kanté, Art Mengo et Amandine Bourgeois, plus 11 musiciens, pour un grand concert hommage à Claude Nougaro

Arrangements et direction musicale : Yvan Cassar.

Programmation susceptible de changements de dernière minute.



DIMANCHE 13 JUILLET La veille de la Fête nationale, une grande fête est prévue sur le quartier de La Reynerie. Au programme : jeux des cinq continents, Waterballs sur le lac, animations musicales et feu d'artifice.

FAITES LE TOUR DU MONDE EN 80 JEUX. Le principe est simple : parcourir 4 000 ans d'histoire des jeux sur les 5 continents lors d'un itinéraire de 80 jeux géants en bois. Décorés aux couleurs des drapeaux et bannières de chaque continent, les 5 chapiteaux abritent plus de 1 000 m² de jeux d'adresse, de hasard et de réflexion. Tous plus insolites les uns que les autres.

De 10h à 18h - Jardin du Château de la Reynerie (Dubarry) - La compagnie des jeux d'Oc

De 2 à 77 ans - 5 animateurs et un espace petite enfance (10 jeux)

TENTEZ LA WATERBALL SUR LE LAC. Votre enfant l'a peut-être déjà testée sur un petit bassin d'eau lors d'une fête foraine. La Waterball, c'est quoi ? C'est une bulle en plastique étanche et très résistante permettant d'évoluer sur l'eau... un peu façon hamster dans sa roue. Au final, vous avez presque l'impression de marcher sur l'eau. Ce qui est nouveau : c'est que vous l'essayez sur le lac de la Reynerie. Mais ne paniquez pas, la Waterball est rattachée au bord par une corde en toute sécurité. **De 10h à 18h - Lac de la Reynerie - Durée : 5 à 10 min/personne. Accessible à partir de 6 ans, y compris pour des adultes**

PROFITEZ DES ANIMATIONS MUSICALES ET DU FEU D'ARTIFICE. Toute la journée, de 10h à 18h, des animations musicales sont organisées par le centre d'animation Reynerie. À ne pas rater : de 16h30 à 17h30, la bateria SurdÔreyes anime le quartier avec une déambulation carnavalesque, d'une heure dans les jardins du château de la Reynerie. Une Batucada déambulatoire avec percussionnistes pour un petit voyage musical à Rio de Janeiro. Et pour finir cette journée festive en beauté, un feu d'artifice de 20 minutes est tiré à 22h30, au-dessus du lac de la Reynerie. ●

Les Waterballs seront installées sur le lac de la Reynerie.

+ Plus d'infos sur www.toulouse.fr



Féerie Viennoise

Les seniors ont aussi leur spectacle du 14 juillet : *Féerie Viennoise*, un hommage à la musique viennoise éternelle ainsi qu'au répertoire de l'opérette avec ses plus grands succès (la *Veuve Joyeuse*, le *Pays du Sourire*, *L'Auberge du Cheval-Blanc*, *Vienne chante et danse*,

Princesse Czardas, le *Baron Tzigane*...). Un spectacle étourdissant, à l'image des 4 solistes – Frédéric Mazotta, Caroline Géa, Michel Vaissière et Nicolas Fournié – qui interprètent ces plus belles pages du répertoire viennois, aux côtés d'un corps de ballet classique de 4 danseurs et danseuses, et d'un orchestre de 7 musiciens.

Opérette et ballet - avec Claude Lourties à la direction musicale et le Ballet Aline Gendre - Halle aux Grains - Lundi 14 juillet à 15h (durée : 1 h30) Gratuit pour les 65 ans et plus, sur invitation. Retrait des places le 7 juillet à partir de 10h à l'Hôtel de Ville, grande salle des Commissions (justificatif de domicile).

LIVRES



Dominique Baudis, intègre et engagé

Inspiré de la biographie publiée en 2001, ce livre fait toute la lumière sur la vie de Dominique Baudis : l'homme, ses mandats, ses missions. Au-delà des faits et des campagnes, ce sont surtout les témoignages de ses proches et amis qui donnent toute sa force à l'ouvrage. Le maire de Toulouse, Jean-Luc Moudenc, a rédigé un long avant-propos en forme de témoignage. Un livre intense pour évoquer celui qui fut maire de Toulouse dix-huit années durant.

Éditions Privat - De Stéphane Baumont, Christian Colcombet et Michel Demelin



Toulouse Panoramique

À travers 20 photographies panoramiques, Véronique Sucère et Pascal Moulin vous offrent une visite unique de la ville. Découvrez sous un nouvel angle, la basilique Saint-Sernin, le Pont-Neuf, la Vierge Noire de la Daurade... Ces images, parfois surprenantes, restituent la splendeur de Toulouse. Le plus ? Les QR codes et liens pour visualiser les visites virtuelles à 360° sur votre smartphone ou le Web.

Éditions Sud-Ouest

CD-DVD



L'Âme slave

Le chœur de chambre Les Éléments sort le CD live de son *Âme Slave*. Avec la complicité de Corine Durous au piano, et sous la direction de Joël Suhubiette, les chanteurs ont interprété, à l'auditorium Saint-Pierre-des-Cuisines, des chants slaves et d'Europe Centrale de Dvořák, Tchaïkovski, Rachmaninov, Stravinsky, Bartók et Ligeti. Impeccable, comme toujours.

Label Empreinte Digitale



Jefferson Noizet

L'auteur, compositeur, interprète toulousain revient avec un nouvel opus de onze titres *Tous ces mots* où l'on retrouve ce mélange subtil entre blues, folk, country et textes en français. Un deuxième album qui confirme le talent de ce songwriter entre langue française et musique de tradition nord-américaine.

www.jeffersonnoizet.com

BON PLAN



Théâtres : Pleins Feux sur les Carnets

Amateurs de théâtre : pensez au Carnets Pleins Feux ! Ces carnets de 3 ou 5 places non nominatives et sans limitation de durée, sont valables dans 11 salles toulousaines : la Cave Poésie, les théâtres du Fil à Plomb, du Grand-Rond, du Pont-Neuf, de la Violette, du Hangar, du Pavé, Le Vent des Signes, du Chien Blanc, Le Ring et Le Bijou.

Tarif : 40 euros les 5 places, 18 euros les 3



BRIC À BRAC

Les Sacqueboutiers, ambassadeurs de Toulouse

À l'invitation de la direction artistique de l'ensemble américain de musique ancienne ARTEK (The Art of Early Keyboard), basé à New-York, Les Sacqueboutiers ont donné une série de sept concerts et deux master class. L'ensemble de cuivres anciens de Toulouse exporte sa renommée ainsi que celle de Toulouse, qui le soutient depuis près de quatre décennies. ●

www.les-sacqueboutiers.com

Le TNT primé aux Molières

Le Théâtre national de Toulouse Midi-Pyrénées a obtenu le Molière du meilleur spectacle du théâtre public avec *Paroles gelées*, d'après Rabelais, mis en scène par Jean Bellorini. Jean Bellorini

a, d'autre part, reçu le Molière du meilleur metteur en scène d'un spectacle de théâtre public pour *Paroles Gelées* et *La Bonne Âme du Se-Tchouan*, deux productions du TNT créées à Toulouse. ●

Télex

1. Laurent Albaret a reçu, pour son ouvrage *Pierre-Georges Latécoère - Correspondances 1918-1928* (Éditions Privat), le Grand Prix d'Académie, Prix Pierre-Georges Latécoère de l'Académie des Jeux Floraux. **2.** La musicienne toulousaine **Valérie Marie** rend un vibrant hommage à Claude

Nougaro au piano. Mis en ligne sur Youtube, son interprétation très personnelle de *Armstrong* est à la fois grave et émouvante. **3.** Belles photos, notices et vidéos en Langue des signes (LSF)... Sur l'**application mobile des Augustins**, les 20 chefs-d'œuvre du musée sont désormais accessibles aux personnes sourdes et malentendantes. ●

Suivez l'ourse Tolosa en direct au muséum

C'est une première mondiale ! Parallèlement à l'exposition *Ours, Mythes et Réalités*, une ourse sauvage, baptisée *Tolosa*, a été capturée en Slovénie et munie d'un collier GPS avec une caméra embarquée. Un projet inédit réalisé par Henri Cap, zoologue du muséum, et Michel Tonelli, cinéaste animalier de Blizzard Productions en partenariat avec le Parc animalier des Pyrénées d'Argelès-Gazost. ● Voir les images au muséum ou sur www.museum.toulouse.fr

Reso, les belles lettres du graff

CULTURES URBAINES Ses bombes à la main, Cédric Lascours (alias Reso) a imposé son style dans la rue comme dans les galeries d'art. Rien d'étonnant pour ce grand nom de la scène graffiti.

Attraper le virus urbain

Cédric Lascours est un pur Toulousain. Ado, il se frotte au bitume, sa planche de skate à la main. Cette pratique, pas toujours tolérée, le pousse à explorer les friches urbaines comme la Manufacture des Tabacs, alors abandonnée. C'est dans ce décor de tags, qu'il attrape le virus. Deux années durant, il griffonne sur ses cahiers avant de se lancer dans la rue. Vingt ans plus tard, Reso s'est fait un nom. « *Ça fait 7 ou 8 ans que je ne vis que du graff. Au début, j'étais pas mal sollicité pour faire des décors chez des particuliers. Mais ce sont surtout les rencontres puis les voyages, en Europe, en Chine et à Beyrouth notamment, qui m'ont permis de me construire et d'acquérir la reconnaissance.* »

Rester fidèle au pur Wild Style

« *J'aime la bombe ! C'est tout-terrain, parfait pour la rue. Mais surtout, j'aime le mouvement, le rythme. Avoir des lignes fluides et coller au flow des lettres.* » C'est une déclaration d'amour de l'artiste pour son spray de peinture, outil incontournable dans le graffiti. Reso est resté fidèle au style de ses débuts : le Wild Style. « *Le graff, c'est de la lettre. Je peins mon nom avec une calligraphie très complexe, presque abstraite, mais qui doit rester lisible.* » Ses pièces, souvent imposantes, alternent entre lettrages, personnages et scènes réalistes. Le graffeur n'est pas pour autant hermétique aux autres influences. Au contraire. « *Aujourd'hui, je travaille aussi sur toile, en atelier, pour des galeries d'art. Je suis plus dans la recherche et m'inspire de peintres contemporains.* »

Porter haut les couleurs du graff

La démesure est inhérente au graffiti. « *Dans le tag, à l'origine du graff, il y a un esprit de compétition. On cherche à faire mieux, plus grand et plus visible* », explique le virtuose de la peinture. Et ce n'est pas qu'une question d'ego. Car l'artiste porte haut les couleurs du graff. Le réseau qu'il a tissé lui permet d'organiser des rencontres graffitis à l'international et de fonder, à Toulouse, l'association Faute O Graff avec M^{lle} Boo. « *On souhaitait rassembler et soutenir des artistes. On a ouvert la porte à tous ceux qui partagent nos valeurs et qui créent pour le graff, avec du cœur et de la bonne humeur.* » Aujourd'hui, la démonstration de graff de l'Open Summer Jam et l'exposition Mr Freeze sont des événements majeurs du Mai des Cultures urbaines. Mais Reso n'entend pas en rester là... Accompagné par un collectif d'artistes, il vient de fonder le 50cinq : un nouveau lieu monumental dédié à son art. ●

De nouveaux murs pour créer et exposer

Le 50cinq ouvre ses portes en septembre prochain. 1 000 m² de salles d'exposition et 800 m² d'ateliers accueillant une dizaine d'artistes résidents ont été créés dans une usine désaffectée. Graff et arts numériques ont trouvé des murs à leur mesure.

Le 50cinq - 55, avenue Louis Breguet
www.fauteograff.com - www.50cinq.com





L'artiste facétieux

Malgré les récompenses – son singe au nez rouge a été primé à la Biennale de l’Affiche Bolivie 2013 – Ronald Curchod ne se prend pas au sérieux. À 60 ans, l’artiste n’a plus rien à prouver. Il serait plutôt facétieux. Gonflé même. Il suffit de regarder l’affiche qu’il a créée pour « célébrer » ses 30 ans de métier. « *J’aurai pu, c’est vrai, en profiter pour me mettre une couronne de laurier en présentant un travail pointu, élitiste. Mais j’ai préféré quelque chose de très grand public, m’oublier un peu et privilégier surtout le plaisir de le faire...* » L’occasion était trop belle. Le pied de nez trop tentant. « *C’est un clin d’œil aux codes marketing de la pub. Un bébé, un petit chien, ça fait vendre ! Je joue avec le sens des figures : le susucré, l’afifche en version timbre poste* », raconte-t-il jubilant intérieurement en pensant aux réactions de ses collègues affichistes.

Le fabricant d’images

Avec le temps, Ronald Curchod a imprimé sa marque. Lui le fabricant d’images. « *J’ai produit pas mal d’images peintes, sans être artiste-peintre. Je viens de l’art appliqué. Pour le graphiste, l’illustrateur que je suis, une affiche, c’est le graal. Là où l’on peut exprimer son travail, sa singularité.* » Des affiches, il en a créé plus de 200. Sa première : une commande du théâtre Le Ring (depuis il en a conçues quatorze – dont trois ont été primées – en complicité avec la compagnie du Théâtre 2 l’Acte). Puis il y a eu le théâtre Garonne, le TNT, Toulouse les Orgues, Ciné Latino... Dans son atelier toulousain, sorte de cabane au fond du jardin, les très nombreuses gouaches originales côtoient sur les étagères les carnets d’esquisses, affiches imprimées, sérigraphies, photographies, livres dont il a illustré la couverture... « *Lorsque j’étais apprenti, je dessinais mes maquettes à la gouache. On travaillait sans ordinateur. Le geste m’est resté. J’aime sa simplicité.* »

Ronald Curchod s'affiche

ARTS GRAPHIQUES Jusqu'au 29 août, le Centre de l'Affiche présente une rétrospective de Ronald Curchod, la plus importante jamais consacrée à l'artiste toulousain.

Le Suisso-Toulousain

Une composition efficace, un lettrage épuré, des couleurs lumineuses, des formes graphiques et incongrues, des créatures hybrides et fantasmagoriques, des photomontages « sandwiches »... L'univers polymorphe et insolite de Curchod réunit l'élégance, la fantaisie et la puissance. « *Quand je compose mes affiches, j'élimine les choses inutiles, je vais à l'essentiel : ça leur donne plus de force. Mais je compense cette composition sobre, précise (c'est l'école suisse) par un travail généreux de coloriste.* » Un peu à l'image de sa double culture. Suisse d'origine, diplômé de graphisme à Lausanne en 1974, il vit à Toulouse depuis 35 ans. Aussi Ronald Curchod puise ses sources d'inspiration partout ; l'artiste voyage beaucoup. « *La métamorphose, l'animalité que l'on retrouve dans les arts premiers, ce sont des choses qui m'ont nourri ; tout comme l'école de la création visuelle polonaise m'a formé le regard* », explique celui qui est invité dans les grandes manifestations internationales, expose certains travaux en galerie en France et à l'étranger, et est membre de l'Alliance graphique internationale (AGI) depuis 2005. Cela valait bien cette grande rétrospective... ●

C'est original !

Jusqu'au 29 août, le Centre de l'Affiche de Toulouse expose une série d'originaux, gouaches, photographies, œuvres conçues ces trente dernières années pour la réalisation d'affiches culturelles et institutionnelles. Le plus ? La soixantaine d'originaux est exposée sans vitre afin de mieux apprécier le travail de l'artiste.

Centre de l'affiche - 58, allées Charles-de-Fitte
05 81 917 917 - www.centreaffiche.toulouse.fr

D'avril à juin, Ronald Curchod a aussi été exposé au théâtre Le Ring (toutes les affiches élaborées avec la compagnie du Théâtre 2 l'Acte depuis 1981), à l'Espace Job (de grandes images murales issues de son travail graphique) et chez le collectif IPN (une importante sélection d'affiches).

À voir aussi : *Le silence des images...*

S'affranchissant des messages de communication, le labo photo professionnel présente jusqu'au 29 août la force poétique de l'invention des images de Curchod.

Picto - 13, rue Isabelle-Eberhardt
05 61 57 20 25 - www.picto.fr

Déclics en tous genres

ARTS VISUELS En septembre, c'est le Mois de l'Image ! Accrochée sur les murs du jardin Raymond VI, sur les parois de containers ou dans les galeries, la photographie envahit la ville. Zoom sur quatre rendez-vous im-man-quables.

GALERIE DU CHÂTEAU : EN HOMMAGE

La plus célèbre des galeries photos toulousaines a 40 ans. Et les fête avec une exposition événement à la rentrée, réunissant deux grands noms de la photographie française : Jean Dieuzaide, créateur obstiné du Château d'Eau, et Robert Doisneau, le premier à y avoir été exposé. Les deux hommes étaient amis ; rien d'incongru dès lors à mettre en regard leurs œuvres emplies d'humanité. N'ayant pas peur des grands écarts esthétiques et générationnels, la Galerie présente cet été de jeunes talents photographiques espagnols, en partenariat avec Photoespana, sous la thématique *Paysages habités*. L'occasion de se confronter à la jeune création ibérique.

***Paysages habités*, du 2 juillet au 7 septembre**

***Doisneau/Dieuzaide, une amitié heureuse*, du 10 septembre au 2 novembre - www.galeriechateaudeau.org**

MANIFESTO : EN CONTAINERS

On ne présente plus les galeries-containers de ManifestO. Dans ces espaces nomades et modulables s'exposent, à chaque rentrée depuis 2003, les travaux de photographes sélectionnés par un jury pro. Les 12 lauréats 2014 (sur plus de 400 candidatures du monde entier !) reflètent la diversité des formes : des reportages décalés à l'étranger (une vision personnelle de l'Ukraine, un terrain vague à Beyrouth), des explorations nordiques intimes (sur la Mer Baltique, dans une tour de Bruxelles), des portraits d'enfants... Cette édition sera aussi placée sous l'égide de Michel Vanden Eeckhoudt, adepte du Leica et de l'argentique. Son exposition *Doux-Amer* rappelle qu'une certaine idée de photo à l'ancienne – grain, noir et blanc – n'exclut pas la modernité.

Du 19 septembre au 4 octobre - Jardin du Grand-Rond (sous réserve) - Entrée libre - www.festival-manifesto.org

BIZART'POP : EN PLEIN AIR

De grands formats, du noir et blanc, des accrochages extérieurs, une thématique : voilà les règles du jeu de Bizart'Pop, fondé par Prune Berest. Pour cette 12^e édition, les murs du jardins Raymond VI déclinent la thématique du *Jeu*, autour de quatre artistes et 58 photographies.



Pause déjeuner.
Mines de Carmaux.
Jean Dieuzaide

À voir : Chema Madoz l'Espagnol et ses détournements d'objets ; Arno Rafael Minkinen et sa mise en jeu du corps dans le paysage ; Michel Birot, disparu l'an dernier, et ses clichés sur le rugby ; le jeune Vladimir Vasilev et sa vision des salles de boxe bulgares.

Du 5 septembre au 25 octobre - Jardin Raymond VI - Gratuit www.bizartpop.com

MAP : EN AMATEUR

Depuis six ans, MAP (pour Mise au Point) a pour mission de révéler la photographie amateur, lui offrir un espace de visibilité à travers des appels à concours et des accrochages en plein air, le long de la Garonne. Ce focus n'empêche pas le festival de programmer aussi des artistes pros, réunis cette année par le Toulousain Ulrich Lebeuf autour de la thématique de la « *Street photography* ». Ou comment la rue inspire, imprime son tempo au cadre, au cliché. Le grand Saul Leiter, mais aussi Stefan Zaubitser, Olivier Hodasava et Frédéric Stucin exposeront. Un four-millement créatif pour tous les amateurs de photo.

Du 1^{er} au 30 septembre - Dans toute la ville - www.map-photo.fr

**+ Tout le programme du Mois de l'Image
sur www.cultures.toulouse.fr**

On Cartoon, le festival

Organisé par la Ville de Toulouse en partenariat avec la Région, On Cartoon est animé par Cumulo Nimbus, Les Vidéophages et La Ménagerie. Le festival fait découvrir le monde du cinéma d'animation au grand public, à l'occasion du forum professionnel. Cœur du festival, la cour de la cinémathèque sera aménagée pour des projections en plein air gratuites. Tous les soirs du 23 au 27, des films d'animation seront diffusés au jardin Raymond VI avec Cinéfol 31. En plus des ateliers et séances jeune public, on note un cycle dédié à l'école d'animation française La Poudrière et un panorama de la production des Balkans.

Du 23 au 27 septembre
Cinémathèque, ESAV, cinéma ABC, Le Cratère, EDF-Bazacle
www.cultures.toulouse.fr

Cartoon Forum

Le Cartoon Forum est le forum professionnel de la série TV animée avec, cette année, 1000 producteurs et « acheteurs » venus de 33 pays. L'occasion pour les Toulousains de XBO films, Le-Lokal, TAT et Anoki de défendre leurs dernières créations.

Du 23 au 26 septembre
Centre de Congrès Pierre-Baudis
www.cartoon-media.eu

CINÉMA Particulièrement effervescente depuis dix ans, l'animation toulousaine n'a pas fini de faire parler d'elle. Rencontre avec les trois associations du collectif qui participe à l'animation du festival On Cartoon.

Ce collectif toulousain qui cartoone

LA MÉNAGERIE. « On a créé La Ménagerie pour développer l'animation sous toutes ses formes, présente Luc Camilli. Les gens pensent souvent que l'animation se réduit au dessin et à la 3D, mais il existe un nombre infini de techniques. On peut tout animer : une statue, du sable... » Studio d'animation, ateliers d'initiation, résidences d'artistes, développement d'outils de création, l'association infuse depuis plus de douze ans l'art du cinéma d'animation à Toulouse et en Midi-Pyrénées. « On croit souvent que l'animation est réservée au jeune public, ajoute le producteur, car l'animation la plus diffusée est celle pour enfants. Or il y existe une production pour adultes très importante. Plus confidentielle, certes, mais très variée et riche artistiquement. »

+ La Ménagerie déploiera pour On Cartoon 5 roulottes équipées d'animations en ombro-cinéma (technique ancienne) dans la cour de la cinémathèque.

CUMULO NIMBUS. Depuis 2001, l'association Cumulo Nimbus s'est fixée un but : œuvrer au développement de la créativité et de l'imaginaire du jeune public par le biais des techniques de l'animation. « Nos ateliers d'éducation à l'image et au son vont de la découverte du cinéma d'animation à la réalisation de petits films, précise Laurence Sender. Nous avons réalisé à ce jour près de 80 courts-métrages, sur des sujets souvent engagés. » Un moyen d'expression original et ludique pour permettre à ces citoyens en herbe de porter un regard poétique et sensible sur le monde qui les entoure.

+ Pendant le festival, l'association initiera petits et grands au cinéma sans caméra.

LES VIDÉOPHAGES. Quand ils ne promènent pas leurs pellicules en Europe ou en région, ces activistes du court-métrage organisent la Faîtes de l'image chaque été à Toulouse. Programmateurs infatigables depuis 1996, Les Vidéophages proposent aux réalisateurs une alternative de diffusion associative et atypique pour leurs images réalisées en autoproductio, films d'animation y compris. « Les formats courts manquent souvent d'espaces de diffusion adéquats. Or, l'animation est un mode de fabrication qui permet une liberté absolue, s'enthousiasme Delphine Jouve, avec un potentiel narratif extraordinaire ! » ●

+ Les Vidéophages seront, entre autres, en charge de la programmation courts-métrages régionaux du festival.

En haut,
Delphine Jouve
et Luc Camilli.
En bas, Corentin
Charpentier (des
Vidéophages) et
Laurence Sender.



Pouvourville se met au Tandem

© Damien Aspe



PROJET ARTISTIQUE Depuis un an, il se passe de drôles de choses à Pouvoirville. La faute au Tandem « Hyperlien », soutenu par la Ville et initié par l'espace d'art contemporain Lieu-Commun, avec l'artiste Carl Hurtin et le Comité de quartier.

MAIS QUE SE PASSE-T-IL À POUVOIRVILLE ? Depuis un an, des choses étranges se produisent dans ce quartier toulousain, situé derrière Rangueil et Pech-David. Un bateau à voile a échoué sur le terrain de football, des avions en papier ont volé au-dessus de l'école élémentaire, de grands trous – stigmates de fouilles illégales – ont été creusés ci et là, des habitants ont manifesté contre le pillage de leur légendaire cheval d'or... Non, ces bizarreries ne sont pas les frasques de quelques mauvais plaisantins. Elles sont nées d'un projet plutôt original, « Hyperlien » mené par le Lieu-Commun, espace d'art contemporain, avec l'artiste-plasticien Carl Hurtin et le Comité de quartier de Pouvoirville. Soutenu par la Ville, le principe de ce Tandem culture/socioculture est simple : amener l'art contemporain au

plus près des 6 000 habitants du quartier, mieux les amener à créer ensemble. « *Entre la rédaction des Échos de Pouvoirville par le Comité, l'organisation de la fête le 22 juin dernier et des journées portes ouvertes les 6 et 20 septembre à la Maison de quartier, une vingtaine de volontaires est impliquée* », précise Estelle Giron, médiatrice à Lieu-Commun.

UN ART CONTEMPORAIN LUDIQUE. « *Dans une collaboration participative, tout est à réinventer. À chaque fois, c'est une nouvelle expérience. D'autant que je m'inspire des lieux, des histoires locales. Ici, le quotidien est ponctué par le bruit des avions. Du coup, je m'en sers pour en faire un vidéo-clip avec les enfants de l'école et la chorale. Même chose avec la légende selon laquelle un cheval d'or serait enfoui sur ces hauteurs de la ville. Cette fois, je ravive l'histoire locale en mettant en place de fausses fouilles, de fausses manifs et de fausses preuves* », explique Carl Hurtin, qui pratique un art contemporain ludique. Et l'esprit de l'artiste adepte des performances fourmille d'initiatives saugrenues, qui séparément ne veulent pas dire grand chose.

Et pourtant. Il arrive ainsi à réunir des habitants qui n'avaient rien à voir ensemble : des usagers des jardins partagés et des pratiquants de Viet Vo Dao (l'art martial vietnamien), une calligraphe et le foot pour une performance avec un crampon customisé avec des pinceaux... Comme le jour où il a demandé à Jean-Pierre David, le président du club hippique de Pech-David, une monture pour en faire le cheval d'or. « *Je dois avouer qu'il y a quelque temps, je n'aurais pas accepté. Mais le centre équestre a eu des soucis, et nous avons reçu énormément de soutien des habitants du quartier. Aujourd'hui, je ne peux qu'être sensible à ce qui s'y passe...* » ●

www.quartier-pouvoirville.fr
www.carl-hurtin.com
www.lieu-commun.fr

LE TANDEM, C'EST QUOI ?

Le Tandem culture/socioculture est un projet mené par une structure artistique et une structure socioculturelle. Ensemble, elles mettent en œuvre, sur un quartier, un projet artistique qui implique les habitants. Ces Tandems prennent du temps (de six mois à deux ans) pour s'ancrer dans un quartier et toucher de nouveaux publics. www.cultures.toulouse.fr

Chanteurs enchantés

INITIATIVE Depuis janvier dernier, le chœur de chambre les Éléments, fondé par Joël Suhubiette, propose des ateliers d'initiation, d'expression et de création autour de la voix à des adolescents du CHU de Toulouse. Une proposition culturelle insolite.

« **E**NCHANTONS-NOUS », le nom à lui seul est évocateur. Depuis janvier 2014 et jusqu'en juin 2016, le chœur de chambre les Éléments propose des ateliers d'initiation, d'expression et de création autour de la voix. Sa particularité : ces ateliers de sensibilisation au chant choral s'adressent à des adolescents accueillis à la Villa Ancely et à l'hôpital de jour Boris Vian du CHU de Toulouse. « *La spécificité de ce projet, présente Bernard Maon, l'intervenant des Éléments, c'est que la dizaine d'adolescents et les quatre soignants qui y participent se retrouvent au même niveau.* »



De haut en bas : Christophe, Bernard Maon des Éléments, Laurence et Mélanie.

Et sur « terrain neutre ». Les séances se déroulent à l'extérieur de l'hôpital, dans la salle des Bateliers, mise à disposition par la Ville. « *On les côtoie au quotidien, on connaît beaucoup d'eux. Mais lors de ces ateliers, on leur porte et ils nous portent un regard différent, moins thérapeutique, plus spontané. Et ça commence déjà avec le trajet en tram tous ensemble...* » raconte Mélanie, infirmière à la Villa Ancely.

Une heure et demi durant, Bernard Maon est exigeant. Le chanteur lyrique commence par des échauffements de la voix. Enchaîne par des exercices ludiques de synchronisation et d'improvisation vocales. Puis aborde la rythmique musicale et les percussions corporelles. Avant de passer aux techniques de chant à proprement parler : justesse, placement de la voix, capacité à chanter ensemble... « *Je leur parle aussi de mon métier, de ma culture musicale : ce n'est pas si courant pour des jeunes de leur génération de rencontrer le chanteur d'un chœur de chambre...* » témoigne le professionnel des Éléments, qui a opté ici pour un répertoire de musiques du monde.

« **LA DIFFICULTÉ N'EST PLUS UN TABOU...** » « *Même pour nous, ouvrir la bouche pour chanter, c'est loin d'être évident...* » assure Christophe, aide-soignant à la Villa Ancely du CHU de Toulouse. « *La difficulté n'est plus un tabou. Quand nous les adultes, on a du mal, on n'y arrive pas... ce n'est plus un drame* », avance Laurence, orthophoniste. Cette proposition insolite prend, et même plutôt bien. « *Tout ce qui nous surprend d'eux, se passe à l'atelier, relate l'infirmière. Après quelques séances, on a vu des jeunes qui ont des difficultés relationnelles et du mal à s'exprimer... chanter !* » Et Bernard Maon d'ajouter : « *Je ne me place pas dans un objectif thérapeutique. Je ne m'intéresse pas à leur pathologie, mais à qui ils sont dans le cadre de cet atelier, et au climat de confiance qui s'instaure dans le groupe.* » Logique, puisqu'il s'agit au final de chanter tous ensemble. « *Si le bénéfice premier de ce travail sur la voix est une sorte de libération, note l'aide-soignant, il se vit aussi comme une expérience sociale forte pour des jeunes qui ne sont pas forcément à l'aise avec eux-mêmes et avec les autres.* » Une manière originale de travailler avec des adolescents, via le chant, l'affirmation de soi et la sociabilisation qui nous enchante. ●

Initié par les Éléments, chœur de chant professionnel fondé et dirigé par Joël Suhubiette, « Enchantons-nous » est porté par le projet « culture et santé » du CHU de Toulouse, en partenariat avec la Mairie de Toulouse et financé dans son intégralité par la fondation Daniel et Nina Carasso.

MUSIQUE En 1979, Catherine d'Argoubet et Paul-Arnaud Péjouan-Cassanelli ont créé un festival avec de jeunes interprètes autour d'un répertoire classique. Aujourd'hui, Piano aux Jacobins est devenu incontournable et s'exporte même en Chine.

Catherine d'Argoubet,
la cofondatrice du festival
Piano aux Jacobins.



« Un panorama du piano assez exceptionnel »

Avec 35 éditions, Piano aux Jacobins est-il devenu une institution ?

Institution est un mot un peu pontifiant, mais c'est vrai qu'on commence à avoir une certaine expérience. Le festival – tel qu'il a été créé – a peu à voir avec celui qu'il est devenu aujourd'hui ! Au départ, la vocation était d'organiser un festival de piano et d'inviter de jeunes interprètes dans le cloître des Jacobins. Il y avait 8 concerts, le répertoire était classique. Trente-cinq ans après, le répertoire s'est considérablement développé, avec la musique contemporaine par le biais de commandes passées aux compositeurs, la musique romantique française ou le jazz depuis 1997. On peut ajouter à cela une action à l'étranger, au travers notamment d'un festival qui se déroule au printemps à Pékin et à Shanghai.

Pourquoi avoir choisi le cloître des Jacobins ?

Dès le départ, il s'est créé une alchimie entre la musique et les Jacobins, lieu exceptionnel et unique, d'une grande sérénité. Être toujours dans des lieux très forts, en résonance avec les concerts au cloître, est une exigence qui s'est imposée à nous. D'ailleurs, tous nos concerts se déroulent dans des endroits exceptionnels comme l'auditorium de la Cité interdite de Pékin ou un des cloîtres de l'Escorial à Madrid.

Quelle est votre plus grande fierté ?

Au bout de 35 ans de Piano aux Jacobins, on voit les chemins parcourus par certains, comme Hélène Grimaud, Bertrand Chamayou ou Leif Ove Andsnes...

Ya-t-il une programmation particulière pour cette édition, qui se tiendra du 3 au 30 septembre prochain ?

On n'a pas le culte des anniversaires. Cette année, on rassemble un vivier de talents en début de carrière, aux côtés de jeunes et fringants nonagénaires comme Menahem Pressler et Aldo Ciccolini. Certains ont tout juste 20 ans comme Teo Gheorghiu ou Rémi Geniet, qui a gagné le 1^{er} Prix du concours Reine Elisabeth dernièrement. Il y a aussi des pianistes qui ont déjà des parcours internationaux notoires, comme Inon Barnatan, qui est en résidence au New York Philharmonic Orchestra, Yevgeny Sudbin, salué en Grande-Bretagne comme l'un des plus grands pianistes, ou Sophie Pacini pour son premier récital aux Jacobins. Sans oublier Till Fellner, un fidèle du festival, Jeremy Denk, passionné par l'œuvre de Jean-Sébastien Bach, et Philippe Bianconi, avec une œuvre spécialement composée pour cette édition. Au final, on a des personnalités qui viennent des quatre coins du monde et qui apportent leur regard sur les œuvres. En l'espace de trois semaines seulement, le festival offre un panorama du piano assez exceptionnel. ●

Piano aux Jacobins

Du 3 au 30 septembre

**Cloître des Jacobins, Halle aux Grains,
Saint-Pierre-des-Cuisines, Cité de l'espace**

0 826 303 636

billetterie@pianojacobins.com

www.pianojacobins.com

+ d'infos
www.cultures.
toulouse.fr

anaconda

Toulouse Les Orgues Festival

Le thème de cette 19^e édition riche en rendez-vous, en répertoires et en rencontres : « l'orgue dans la cité ». Au total, pas moins de 250 artistes vous présenteront l'orgue populaire, avec des concerts associant les spectateurs. Côté programmation, des récitals classiques, mais aussi des concerts où l'orgue invite le cirque, le cinéma, la musique électronique, l'accordéon, la voix, les percussions... À noter : le face-à-face à distance entre Tugan Sokhiev et

Yves Rechsteiner le 11 octobre à 20 h : l'ONCT sera à la Halle aux Grains pour la *Symphonie n°9* de Schubert et le nouveau directeur du festival jouera sur l'orgue de la cathédrale Saint-Étienne la *Symphonie concertante* de Jorden.

Toulouse Les Orgues - du 2 au 12 octobre

www.toulouse-les-orgues.com

Orchestre national du Capitole de Toulouse

05 61 63 13 13 - www.onct.toulouse.fr

Jusqu'au 12 juillet

Du temps à l'ouvrage

Art contemporain

Dans le cadre du parcours « A comme Anaconda » associé au Festival international d'art de Toulouse, le travail de Jean Denant se décompose ici sur deux niveaux, entre le chantier de construction et le cabinet d'architecte. L'artiste manie aussi bien les pinceaux que le marteau.

Lieu-Commun - 05 61 23 80 57

www.lieu-commun.fr

Jusqu'au 16 juillet

Prestidigitateur

graphique

100 % mexicain

Exposition

Ils sont Mexicains et ça se voit ! Fondé en 2004 par Sonia Romero et Julio Carrasco, Zoveck Estudio a réalisé les affiches des 4 dernières éditions du festival Rio Loco. On aime leur style baroque, mexicain et coloré, ultramoderne et universel.

Médiathèque José-Cabanis

www.bibliotheque.toulouse.fr

Jusqu'au 3 août

Ours, mythes

et réalités

Exposition scientifique

Après plus de 100 000 visiteurs, l'exposition sur l'ours est

prolongée. Si vous ne l'avez pas encore vu, courez-y !

Muséum de Toulouse

05 67 73 84 84

www.museum.toulouse.fr

Jusqu'au 30 août

Mykola Malyshko

Exposition

Dans le cadre du Festival international d'art de Toulouse, l'artiste ukrainien Mykola Malyshko dévoile à la galerie de l'espace Croix-Baragnon ses sculptures de bois, taillées à la hache.

Espace Croix-Baragnon

05 62 27 60 60

www.cultures.toulouse.fr

Jusqu'au 31 août

Rouge

Exposition

Proposée dans le cadre de la 2^e Biennale Passage(s) Design, Arts et Transmission(s), l'exposition *Rouge, de la cuve au corps, l'invention d'une domaine chromatique* permet de découvrir les œuvres de jeunes designers.

Musée Paul-Dupuy

05 61 22 95 40

www.cultures.toulouse.fr

Jusqu'au 31 août

Le dragon sur le toit

Exposition

Dans le cadre de la coopération avec Hanoi, le musée présente deux fac-similés d'œuvres

récemment découvertes et présentées pour la 1^{re} fois hors du Vietnam : un dragon et une feuille de Bodhi en terre cuite, deux éléments de décor de toiture de l'ancienne citadelle impériale de Thang Long.

L'occasion de (re)découvrir la collection d'art cham du musée.

Musée Georges-Labit

05 61 53 48 25

www.cultures.toulouse.fr

Jusqu'au 31 août

Rigueur et sauvagerie

Art contemporain

Un autre regard sur la donation Cartier accompagné d'un hommage au peintre et sculpteur allemand Horst Egon Kalinowski.

Les Abattoirs - 05 34 51 10 60

www.lesabattoirs.org

Jusqu'au 13 septembre

La Bataille de Toulouse

Exposition historique

On ne rate pas l'Évocation de la Bataille de Toulouse, 10 avril 1814, au musée du Vieux-Toulouse. Cette exposition présente objets et documents d'époque, évoque un épisode militaire méconnu qui s'est déroulé à Toulouse dans les derniers jours du Premier Empire.

Musée du Vieux-Toulouse

05 62 27 11 50

www.toulousains

detoulouse.fr

De grands films à ciel ouvert

Cinéma

La cinémathèque de Toulouse sort écran, chaises et projecteur pour profiter du ciel d'été. Avec une programmation de classiques indémodables, le festival Ciné plein air promet de beaux moments d'émotion. « On ne projette que de grands films de l'histoire du cinéma », analyse Natacha Laurent, directrice de la programmation. L'occasion de se délecter à la fois de blockbusters intemporels (*Grease*, *Dents de la Mer*) et de grands films du patrimoine français (*L'homme de Rio*, *Quai des brumes*). « Ce sont comme les lectures que l'on a en été, observe Natacha Laurent, on revient aux classiques pour le plaisir de les redécouvrir, de les partager. »

Jusqu'au 2 août - Tous les soirs du mardi au samedi - 69, rue du Taur - 05 62 30 30 10
www.lacinemathequedetoulouse.com



© Grease / Cinémathèque

+ d'infos
www.cultures.
toulouse.fr

Andalous

Jusqu'au 21 septembre **Permis de construire**

Exposition

Si vous pensez encore que les Gaulois vivaient dans des huttes, filez voir l'exposition *Permis de construire — Des Gaulois chez les Romains*. Indispensable pour en finir avec les idées reçues.

Musée Saint-Raymond

05 67 73 81 64

www.saintraymond.

toulouse.fr

Jusqu'en décembre 2015 **Explorations extrêmes**

Culture scientifique

La nouvelle exposition de la Cité de l'espace présente en simultané 2 grandes aventures en cours : les missions Curiosity et Rosetta. Sensorielle et inédite, elle vous emmène dans des paysages inconnus. Vous pourrez même capturer une comète et rouler sur Mars !

Cité de l'espace

05 67 22 23 24

www.cite-espace.com

7-20 juillet **Sacrés Cathares**

Théâtre

C'est la pièce de l'été. *Sacrés Cathares ! Personne n'est parfait* est de retour en plein air, dans la cour de l'hôtel d'Assézat, à 19h30. Une comédie à quatre personnages de Michel Mathe, mise en scène par Éric Vanelle, d'une grande véracité historique qui lorgne vers le théâtre burlesque.

Hôtel d'Assézat

www.toulouse-tourisme.com

10-11-12 juillet **Un été jazz**

Musique

Melissa Lauren Trio le 10 à 21h30, Alfie Ryner le 11 à 21h30 et Mampy le 12 à 21h30... Du jazz vocal au jazz punk en passant par le ska

Jazz Rocksteady, le Mandala est la scène de tous les jazz !

05 61 21 10 05

www.lemandala.com

16 juillet **Boucle d'or et les trois ours**

Jeune public

Le conte des frères Grimm vu par Créa, dans un spectacle tout en douceur pour les 3-6 ans.

À voir à 10h, 11h et 17h.

Centre culturel des Minimes

05 61 22 51 77

www.centreculturel

desminimes.fr

17 juillet **Oc Chaâbi**

Musique

Par leur audace musicale, les 7 musiciens de Mosaïca bouleversent les horizons. Au rythme des mélodies traditionnelles marocaines, des bourrées et des rondeaux occitans, cette caravane sinueuse chante les cultures en gascon, en arabe et en berbère. Rendez-vous sur le parvis du restaurant Au fil de l'O à 19h.

Centre d'animation

Reynerie

www.cultures.toulouse.fr

22-26 juillet et 29 juillet-2 août **Maayam**

Chant

Dans le spectacle *De l'Andalousie à l'Orient, le chant des femmes sépharades*, Mayaam explore du 22 au 26 juillet ses origines, celles des femmes sépharades. Puis du 29 juillet au 2 août, le trio revient à 19h30 à la Cave Po avec *Isha*, à la rencontre des mélodées yéménites, judéo-arabo-andalouses et du jazz.

Cave Poésie René-Gouzenne

05 61 23 62 00

www.cave-poesie.com



Festival Occitània Culture occitane

« *Toulouse est le berceau de la culture occitane* », pose Laure Delbos, de l'Institut d'Étude Occitane. Miroir de cette forte identité locale, le Festival Occitània s'attache chaque printemps à promouvoir cette culture. Poésie, cinéma, danse, théâtre, exposition, concerts... Pas moins de 80 événements organisés dans une vingtaine de communes de la région pour découvrir la création d'aujourd'hui. À ne pas rater : l'ouverture du festival avec le marché occitan place du Capitole et le défilé de géants à travers les rues de Toulouse le 20 septembre.

Du 20 septembre au 26 octobre - 05 61 11 24 87

festivaloccitania.com

26 juillet, 13 et 27 septembre **La touche enchantée**

Chant

Toulouse comme vous ne l'avez jamais entendue ! C'est ce que vous propose la soprano Véronica Antonelli et le médiateur scientifique Guillaume Perret. Rendez-vous à 14h, à l'Ostal d'Occitania, 11, rue Malcouzinat.

www.veronicaantonelli.com

7-10 août **Dom Juan**

Théâtre

À l'occasion des 2000 ans de la Fondation de Toulouse, la Comédie d'Epidaure, compagnie théâtrale toulousaine, vous invite à voir *Dom Juan* de Molière dans la Chapelle des Carmélites (7 et 8 août à 20h30) puis la cour de l'Hôtel d'Assézat (9 et 10 août à 21h).

05 61 25 51 41

Du 2 septembre au 4 janvier **Deux chorégraphes dans le sillage des Ballets russes**

Exposition

Avec cette expo-photos, on découvre deux chorégraphes, Serge Lifar et Roland Petit, qui ont tous deux marqué de leur empreinte le répertoire du Ballet.

Théâtre du Capitole

05 61 22 31 32

www.theatreducapitole.fr

15-21 septembre **FIFIGROT, 3^e**

Festival

Les revoilà ! Leur humour iconoclaste et cynique revient illuminer les salles obscures toulousaines. Sous la houlette de Benoît Delépine, le 3^e Festival international du film Grolandais récompensera les plus ardents défenseurs d'un cinéma qui leur ressemble.

www.fifigrot.com

17-20 septembre
Création 2014

Danse

En résidence, la chorégraphe Maguy Marin et sa compagnie éponyme dévoilent leur nouvelle création travaillée au théâtre tout l'été. Pas encore de titre, mais un mot pour la définir : rythme.

Théâtre Garonne

05 62 48 54 77

www.theatregaronne.com

19 septembre à 20 h 30
Performance-Ka

Musique

Imaginer une fusion entre le Gwoka (musique traditionnelle de la Guadeloupe) et l'électro-pop et assister à la création d'un spectacle inédit entre musique et danse : telle est la création Performance-Ka du Collectif Rue Piétonne.

Espace Bonnefoy

05 67 73 83 60

www.cultures.toulouse.fr

20 septembre
FAÇADES

Danse

Voilà une action artistique collective de la Cie Zelid travaillée en ateliers pour aboutir à la réalisation d'une suite chorégraphique jouée sur une quarantaine de balcons

Cinespaña, 19^e édition
Cinéma

Depuis deux ans, le cinéma subit de plein fouet la crise que vit l'Espagne. Le budget moyen des films a été divisé par deux. Pourtant, ce manque de moyens n'affecte pas la créativité du cinéma espagnol. Cinespaña est le reflet de cette évolution. Ainsi, pour des raisons budgétaires, certains grands réalisateurs de fiction se tournent vers le documentaire. Il y aura aussi des

longs métrages bien sûr, et des courts qui annoncent l'arrivée des cinéastes de demain. Compétition officielle, séances spéciales, avant-premières, cycles et rencontres, ce sont près de 120 films qui vont être diffusés à Toulouse et dans la région, pour un panorama complet du cinéma espagnol d'aujourd'hui.

Du 3 au 12 octobre - Cinémathèque et autres lieux

05 61 12 12 20 - www.cinespagnol.com

28 septembre
Un dimanche autour de la littérature jeunesse

Jeune public

Le jeune public aussi a droit à sa rentrée littéraire ! Le temps d'un après-midi, dès 16 h, le Sorano devient un livre ouvert aux écrivains et créateurs d'images qui consacrent leur art aux rêves des plus jeunes. Ils réaliseront avec les enfants présents une fresque des *Secrets*, une guirlande de papiers froissés sur les mots griffonnés des petits mais aussi des grands. Entrée libre sur réservation.

Théâtre Sorano

05 81 917 919

www.sorano-julesjulien.toulouse.fr

30 septembre,
3, 5, 7, 9 et 12 octobre
Un Bal masqué

Opéra

Dans ce *Bal masqué* de Verdi, conflits politiques et drames amoureux s'entremêlent dans un jeu de dupes. On aime cette nouvelle production du théâtre du Capitole ; mais aussi le Midi du Capitole avec Oleg Budaratskiy (basse) le 2 octobre à 12 h 30 et l'atelier jeune public *Les ficelles du spectacle* (à partir de 8 ans) le 5 octobre à 10 h 45.

Théâtre du Capitole

05 61 63 13 13

www.theatreducapitole.fr

1-12 octobre
Henry VI

Théâtre

Henry VI regroupe 3 pièces de Shakespeare : 15 actes et 200 personnages pour retracer le récit stupéfiant des 50 années de règne de cet enfant proclamé roi de France et d'Angleterre à l'âge

de 9 mois. Une immense fête du théâtre donnée par Thomas Jolly et la cie La Piccola Familia.

TNT - 05 34 45 05 05

www.tnt-cite.com

11 octobre
Rêveries, impressions

Musique classique

Les Clefs de Saint-Pierre sont nées de l'envie des musiciens de l'Orchestre national du Capitole de Toulouse de créer et d'interpréter de la musique de chambre en liberté. Au programme : Ravel, Fauré, Debussy et Roussel.

Auditorium Saint-Pierre-des-Cuisines

06 63 36 02 86

lesclefsdesaintpierre.org

Électro Alternatif,
l'expérience digitale
Musique

Pour ses 10 ans, le festival de musiques Électro Alternatif s'est fixé pour but de « déployer un large spectre artistique pour tous les amateurs de cultures digitales ». Sacré défi ! Un coup d'œil à la programmation : l'association Regarts sait tenir ses promesses. Lorgnant autant du côté de l'électro-punk hargneux des mythiques Atari Teenage Riot que du jazz épuré à relents drum'n'bass du Minimal Orchestra, tout passionné de sons synthétiques devrait trouver son bonheur. Dans la très grande famille de la musique électronique, il y aura aussi la petite sœur trip-hop (Bonobo), l'émouvant cousin techno-world (Bachar Mar Khalifé) et le voisin londonien (Max Cooper).

Du 3 au 21 septembre - Bikini, Metronum, Dynamo, Abattoirs, centre culturel Bellegarde, Château d'Eau, Connexion Café...

05 82 74 50 14 - www.electro-alternativ.com



Ci-contre, le pont dans ses dernières années après les transformations des XV^e et XVI^e siècles. La Garonne a fragilisé puis emporté certaines arches lors de « l'aigat » (grande crue) de 1437. On reconstruit la tour de rive gauche ① et on remplace les arches écroulées ② par un tablier en bois ③ terminé en 1444, sur lequel on autorise des boutiques ④ et qu'on couvre d'un toit. Tablier qu'il faudra remplacer plusieurs fois, comme en 1507 : la quatrième pile s'écroule ⑤ et on relie du coup la troisième et la cinquième pile par un plancher long de 45 m ⑥. Une prouesse technique qui dote l'ouvrage d'un nouveau nom : le pont suspendu. Pour conjurer le mauvais sort, un oratoire ⑦ est construit sur la cinquième pile en 1511. Près de la basilique de la Daurade ⑧, la tour Cabriol ⑨ est elle reconstruite en 1534.

Le pont de la Daurade

AVANT LE PONT-NEUF Il n'en reste plus qu'une pile, attachée à la façade de l'Hôtel-Dieu. Mais du XII^e siècle à l'ouverture du Pont-Neuf au XVII^e siècle, ce fut le seul vrai pont de Toulouse, un pont fortifié et baptisé dans le sang lors du Grand siège de 1217-18...

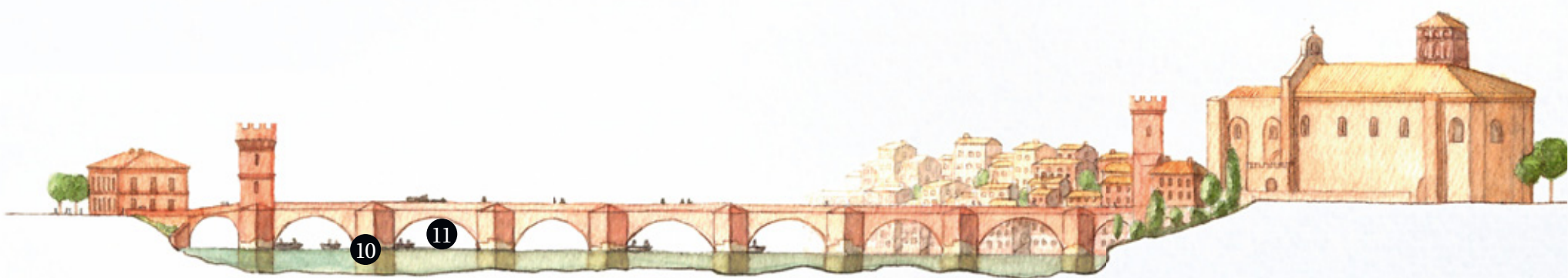
EN MAI 1218, assiégés depuis huit mois par les croisés, les Toulousains croient tenir le bon bout : ils viennent de repousser l'ennemi qui tentait de leur prendre Saint Subra (Saint-Cyprien). Mais Simon de Montfort est tenace et la Garonne va l'aider

quelque peu, en cette saison où elle a l'habitude de faire des siennes... « Car le vent, le tonnerre, l'orage, la tempête, raconte la Chanson de la Croisade, firent tomber pendant trois nuits et trois jours entiers une telle pluie que la Garonne déborda et envahit la grève, les chemins,

les places, les jardins, les vergers... à ce point que, sur l'eau, il ne resta pont entier, ni levée, ni moulin. Au milieu de la Garonne, il y avait deux tours en état de défense, munies de créneaux et occupées par des hommes de la ville... » Ces deux tours sont celles bâties aux deux extrémités du pont de la Daurade et sont tout ce que la Garonne a laissé de cet ouvrage achevé moins de quarante ans plus tôt, pour remplacer le « pont vieux » (le vieil aqueduc romain) qui tombe en ruine un peu plus en amont.

LES DEUX TOURS. Privés de pont vers Saint Subra, les Toulousains doivent laisser Montfort,





« *dur et superbe* », occuper toute la rive gauche. Il poste ses hommes et ses machines dans l'hôpital Sainte-Marie d'où, « *nuit et jour* », il bombarde la tour la plus proche « *à coups pressés de pierres de taille, de pierres rondes* ». Le peuple toulousain a eu beau lancer un pont de cordes pour ravitailler ses héros, ils fatiguent et « *sont tâchés de sang* » : « *pleins de dépit, cédant à la force, le cœur noir, ils abandonnent la tour où monte le héraut du comte de Montfort.* » Les Français crient leur joie, les Toulousains les abreuvent d'insultes depuis l'autre tour. « *Archers et marinières* » des deux camps viennent quotidiennement se défier au milieu du fleuve. Avant une nouvelle bataille, où Montfort réussit à enlever un temps la deuxième tour mais doit l'abandonner sous une

pluie de pierres qui lui tombe dessus depuis la rive droite. Répétition de ce qui se passera le 25 juin, mais sur le pré sanglant de Montoulieu, où, tandis que l'on continue de se battre entre les deux tours du pont, Montfort est tué d'une autre pierre « *là où il fallait* ».

PONT VIEUX ET PONT NEUF. Après ce rude baptême, le pont est sans doute reconstruit et tient vaillamment face aux assauts de la Garonne jusqu'à la fin du XIV^e siècle. Époque où il semble victime de l'abandon dans lequel le laissent les deux puissances qui l'ont bâti : le comte (dont le roi a pris la suite) et l'abbé de la Daurade. Les Capitouls financent donc les incessantes réparations et finissent par se laisser convaincre, après

deux piles dont la première sera emportée par la crue de 1875 et la deuxième démolie en 1950. Les tours n'ont pas plus de chance et sont rasées au XVIII^e siècle : celle de rive droite (surnommée Cabrioliz) lors de la construction des quais en 1767 ; celle de rive gauche un peu avant, en 1734, pour aménager sur sa plateforme une promenade aux malades de l'Hôtel-Dieu. On y construira aussi un édicule pour élever les poules (puis les animaux de laboratoire) et des toilettes. Des usages qui permettront à ce dernier reste du pont de la Daurade de parvenir jusqu'à nous. ●

Ci-dessus, Le pont au XIII^e siècle. Il a été bâti très judicieusement là où la Garonne est la plus étroite, entre le « port de Viviers » (futur port de la Daurade, près de la basilique) et l'hôpital Sainte-Marie (partie nord du futur Hôtel-Dieu) du début des années 1150 à 1179. Ses 8 piles ⑩ et ses 9 arches ⑪ sont



la « *merveilleuse et presque miraculeuse réparation au tiers pilier ruineux du pont* » en 1540, d'en bâtir un plus large et tout en dur à quelques encablures en amont. Après une difficile construction, le Pont-Neuf est ouvert en 1632 et le « Pont-Vieux » détruit à partir de 1639, sauf ses deux tours et

À lire : *La Chanson de la Croisade albigeoise*, texte occitan et adaptation de Henri Gougaud, Livre de Poche 1989 (la traduction utilisée dans l'article est celle de Paul Meyer, Renouard 1879) ; *Les ponts de Toulouse*, Jean Coppolani et Patrick Riou, Privat 2000 ; *Le pont de la Daurade à travers deux chroniques du XV^e siècle*, François Bordes, L'Auta, juin 2008.

STUDIO DIFFÉREMENT

Réalisation : Studio Différemment
Illustrations : Pierre-Xavier Grézaud
Texte : Jean de Saint Blanquat

en brique bien cuites, éperonnées de pierres d'Aurignac et reliées par un mortier additionné de brique pilée, de bons matériaux qui vont lui permettre de résister deux siècles aux assauts de la Garonne. Aux deux extrémités, les tours de défense crénelées qui se retrouveront en première ligne lors du Grand siège.

GROUPE UN NOUVEL ÉLAN POUR TOULOUSE

Le nouvel élan est en marche !



Le 30 mars, les Toulousains ont fait le choix d'une nouvelle équipe rassemblée autour de Jean-Luc Moudenc qui s'engageait à mettre en œuvre son projet dès son élection. **Les électeurs ne s'y sont pas trompés, le nouvel élan pour Toulouse est déjà en marche.** C'est sans dogmatisme mais avec pragmatisme que nous nous sommes engagés dans les dossiers pour assurer aux Toulousains une transition rapide sans perdre une seule journée. Que ce soit dans les domaines des transports, de la sécurité, des finances ou plus généralement de la qualité de vie, l'équipe municipale fait tout pour être au rendez-vous des attentes que vous avez exprimées.

AMÉLIORER LA QUALITÉ DE VIE DE TOUS LES TOULOUSAINS

Engagement fort de notre équipe, des mesures sont déjà prises. Les **dix-neuf maires de quartier** ont été désignés le 1^{er} jour du mandat et ont pris leur fonction à cœur en prenant en main les dossiers les plus urgents, allant sur le terrain sans attendre pour rencontrer tous les acteurs. La **démocratie de proximité** pour Jean-Luc Moudenc et son équipe n'est pas qu'une expression, c'est une méthode de travail.

L'été, c'est la période propice à la détente, aux sorties, à la fête dans toutes ses expressions. Lancement de la réorganisation des services de la **propreté** avant un nouveau plan d'ensemble, élue déléguée à la **lutte contre le bruit**, relance du **Plan Lumière**, rétablissement concerté des **patrouilles de nuit de police municipale...** Nous lançons tous

GROUPE UN NOUVEL ÉLAN POUR TOULOUSE

ces chantiers dès ce début de mandat. La nuit va à nouveau appartenir à tous les Toulousains !

Un arrêté anti-prostitution va par ailleurs apporter une réponse aux quartiers les plus concernés, aux abords du Canal du Midi et de la gare Matabiau. Enfin, le **recrutement de nouveaux policiers municipaux** a d'ores et déjà été lancé pour cet été. Les 30 nouvelles recrues viendront d'ici peu augmenter de 20 % les effectifs actuels.

NOUS AVONS TROUVÉ UNE SITUATION FINANCIÈRE TRÈS DÉGRADÉE

La situation financière est très dégradée avec une chute dramatique de l'épargne de la ville, par nos prédécesseurs. **Cette tendance, déjà dénoncée à plusieurs reprises lors du vote des budgets annuels** lorsque nous siégeons dans l'opposition, s'est confirmée dramatiquement cette année. Cette mauvaise nouvelle nous oblige à des mesures d'économie sans précédent afin de ne pas accroître la charge fiscale qui pèse sur les Toulousains, **de préserver notre capacité d'investissement et de limiter autant que possible le recours à l'emprunt**. Les élus de la majorité sont pleinement mobilisés sur ce thème dans le cadre de leurs délégations. Les Toulousains méritent que **chaque euro dépensé soit le mieux employé possible**. L'ambition retrouvée de notre ville ne peut être mise en œuvre sans une santé financière retrouvée et consolidée.

JEAN-MICHEL LATTES, PRÉSIDENT DE TISSÉO

Jean-Michel Lattes, premier adjoint aux déplacements de la ville de Toulouse, est le nouveau président du syndicat mixte de transports en commun Tisséo.

Comme nous nous y étions engagés lors de la campagne électorale, **les transports seront un axe majeur de notre mandat** et le choix de Jean-Michel Lattes à ces fonctions le prouve.

Déjà président de la Semvat avant 2008, il est aujourd'hui animé par la volonté d'être un président consensuel de Tisséo : **la nouvelle politique des déplacements rassemblera tous les Toulousains**. C'est notamment avec lui que Jean-Luc Moudenc développe son projet de **création de la 3^e ligne de métro**. Le diagnostic des lignes de bus est déjà

lancé, le tracé du BHNS Ouest sur sa partie toulousaine va être évidemment abandonné et la **gratuité des transports pour les plus de 60 ans** est maintenue. Promesses tenues !

LAURENCE ARRIBAGÉ ÉLUE DÉPUTÉ

Afin de se consacrer complètement à ses charges de maire et de président de Toulouse-Métropole et d'anticiper la future règle de non cumul des mandats, Jean-Luc Moudenc a décidé de renoncer, conformément à son engagement durant la campagne, à son mandat de député. La large victoire de Laurence Arribagé ce 1^{er} juin est une bonne nouvelle pour Toulouse qui aura ainsi une porte-parole à l'Assemblée Nationale pour faire **avancer sur des projets majeurs comme la troisième ligne de métro ou la deuxième rocade** pour lesquels le concours de l'État sera nécessaire. Son élection confortable avec 62,09 % des voix, encore plus élevé sur la partie toulousaine de la circonscription, confirme que **la confiance des Toulousains dans notre projet et notre équipe** est constante. Cette confiance, nous ne la décevrons pas.

JEAN-LUC MOUDENC ÉLU PRÉSIDENT DE L'AMGVF

Nous saluons l'élection le 20 mai 2014 de Jean-Luc Moudenc à la présidence de l'Association des maires des grandes villes de France (AMGVF). C'est le témoignage de la reconnaissance par ses pairs des qualités du maire de Toulouse et de la **place retrouvée de notre ville** dans le concert des grandes villes de France. Devenant ainsi l'interlocuteur privilégié du Gouvernement à l'heure du « bigbang » territorial en 2015, **les intérêts des grandes villes, de Toulouse et des Toulousains seront portés par une voix forte et pugnace**.

Le nouvel élan voulu par les Toulousains n'en est qu'à son début !

**Les élus de la Majorité municipale,
groupe « Un Nouvel Élan pour Toulouse »**

Président : François CHOLLET

6, rue du Lieutenant-Colonel Péliissier - 31000 Toulouse

05 67 73 82 58

francois.chollet@mairie-toulouse.fr

GROUPE SOCIALISTE

NON, LES CAISSES DE LA VILLE NE SONT PAS « VIDES » !

Depuis plusieurs semaines, la nouvelle majorité UMP de la ville de Toulouse justifie ses choix politiques à travers une remise en cause de notre gestion municipale.

Une urgence en 2008 : palier le déficit des transports

Le vrai bilan de la gauche à Toulouse depuis 2008 aura été celui d'une politique budgétaire active et combative contre les effets de la crise. Durant notre mandat, nous avons choisi de refuser une politique municipale d'austérité, d'investir pour moderniser la ville et de préserver le pouvoir d'achat des Toulousains en maîtrisant la fiscalité et les tarifs des services publics. Dès 2008, nous avons eu l'obligation de combler un trou de 50 % dans les finances de Tisséo (32 M€/an en moins pour le fonctionnement et 600 M€ de dettes). Nous avons fait le choix de sauver le service public du transport d'une faillite annoncée et du risque de privatisation en investissant, chaque année, 110 millions d'euros supplémentaires consacrés à Tisséo et au développement des transports en commun. En 2008, la dette de Tisséo s'élevait à 1,3 milliards d'euros tandis que la ville de Toulouse affichée une illusoire dette zéro. La droite avait transféré déficit et dette, la ville de Toulouse n'était pas endettée mais les Toulousains l'étaient.

Notre choix : investir et développer le service public sans augmenter l'impôt local

Nous avons maîtrisé l'évolution des dépenses de fonctionnement en donnant la priorité aux services rendus aux habitants

et en engageant la mutualisation des moyens avec Toulouse Métropole. Notre municipalité a fait le choix de mobiliser les excédents financiers de la ville, « bas de laine » inutilisé, afin de les réinvestir. La droite cultivait la rente ; nous avons mobilisé pour investir près de 140 millions d'euros qui n'étaient pas utilisés et constituaient l'avoir des Toulousains. Ce n'est qu'en 2013 que nous avons eu recours à l'emprunt pour poursuivre les investissements. La nouvelle municipalité met aujourd'hui en scène sa soi-disant découverte de l'état des finances de la ville, préparant ainsi une série de renoncements. Avec ses promesses inconsidérées, c'est le risque d'une remise en cause du service public qui pèse sur notre ville. Les Toulousains méritent mieux.

Pierre Cohen - Président du Groupe, Gisèle Verniol, Isabelle Hardy, François Briançon, Claude Touchefeu, Joël Carreiras, Romain Cujives, Vincentella De Comarmond.
groupe.socialiste@mairie-toulouse.fr
27 rue des Lois - 05 62 27 88 68



GROUPE TOULOUSE VERT DEMAIN

UN NOUVEAU CAP PLUTÔT QUE DE VIEILLES QUERELLES !

En ce début de mandat, la nouvelle majorité a décidé l'abandon de plusieurs projets et une multitude d'économies de fonctionnement. Elle se justifie en martelant que la précédente majorité aurait laissées vides les caisses de la Ville. Les Toulousains ne doivent pas être dupes d'un catastrophisme qui cherche à préparer les esprits au reniement d'engagements électoraux irréalistes.

Les citoyens sont las de ces vieilles querelles. Ils attendent un cap et des priorités pour améliorer leur quotidien et préparer l'avenir. L'enjeu principal est plus que jamais la transition écologique de notre agglomération. Nous pouvons encore nous adapter au réchauffement climatique, pour en limiter les conséquences économiques et sociales. Mais la nouvelle majorité reste muette sur ce sujet !

Les élu-e-s EELV : Michèle Bleuse, Régis Godec, Antoine Maurice
toulouse.vert.demain@mairie-toulouse.fr

GROUPE COMMUNISTE, RÉPUBLICAIN ET CITOYEN

AUSTERITE MUNICIPALE OU SERVICES PUBLICS ?

La nouvelle majorité a choisi d'abandonner le projet de la Maison de l'Image au Mirail, privant ainsi ce quartier populaire d'un équipement culturel, qui aurait favorisé la mixité sociale et accru l'attractivité du quartier. Les habitants du quartier d'Ancely, eux, ont appris la fermeture de leur piscine d'été, lieu très prisé des habitants de ces quartiers populaires, notamment par ceux qui ne partent pas en vacances. Ancely va finalement ouvrir par la mobilisation des communistes et des habitants mais Toulouse plage ferme 10 jours, quel mépris pour cet événement familial. Ces deux exemples illustrent les choix de la nouvelle majorité : renoncer aux équipements publics dans les quartiers populaires pour répondre au dogme des « économies budgétaires ». Alors que la politique d'austérité du gouvernement pénalise lourdement les populations, le nouveau maire fait le choix d'y ajouter l'austérité municipale ! Ce n'est pas ainsi qu'on répondra aux besoins en services publics des Toulousains pour la réduction des inégalités et le vivre ensemble.

Pierre Lacaze, Président du groupe CRC

GROUPE PARTI RADICAL DE GAUCHE

CERTES, la crise économique qui dure impose ses exigences, en matière de rigueur budgétaire, notamment. Mais de son côté, la crise sociale, son corollaire, nous appelle à de fortes avancées, voire à des mesures audacieuses, en matière de solidarité, en particulier. La politique municipale ne peut donc pas se résumer à un simple exercice comptable. Ainsi Toulouse doit maintenir

haut et fort ses ambitions en faveur du vivre-ensemble sans lequel rien n'est possible. Attentifs à ces forts impératifs, les élus PRG inscrivent leur action municipale dans la poursuite de ce projet de cohésion sociale.

Jean-Jacques Rouch et Cécile Ramos

LA MAIRIE DE TOULOUSE VOUS ACCUEILLE Les services municipaux sont à votre disposition pour faciliter vos démarches administratives. Quelques-unes de vos demandes peuvent être traitées directement à partir du site web : www.toulouse.fr

INFORMATIONS GÉNÉRALES

STANDARD TOUS SERVICES

7 j/7 et 24 h/24
05 61 22 29 22

ACCUEIL & RENSEIGNEMENTS

Au Capitole
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 18 h
05 61 22 21 43

ÉTAT CIVIL

Déclarations de naissance et de décès, reconnaissances, dossiers de mariage, livrets de famille, délivrance des actes de l'état civil.
• 6, r du Lieutenant-Colonel-Pélissier du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 45
permanence le samedi, de 8 h 30 à 16 h 45 (uniquement pour les déclarations de naissance)
05 61 22 30 26 ou
05 61 22 32 41
• 2, r de l'Abbé-Jules-Lemire (uniquement déclarations de décès) du lundi au dimanche et jours fériés, de 8 h 30 à 18 h
05 61 49 90 69

FORMALITÉS

ADMINISTRATIVES
Capitole, cour Henri IV
Cartes nationales d'identité, passeports, inscription sur les listes électorales, recensement militaire, certificats divers (hérédité, vie en commun, résidence...), légalisations de signature, attestations d'accueil... du lundi au jeudi, de 8 h 30 à 17 h et le vendredi de 8 h 30 à 16 h 45
05 31 22 90 00

ENFANCE ET PARENTS UNITÉ ACCUEIL

1, r de Sébastopol
Information/inscription, accueil de loisirs 3/15 ans et séjours vacances
05 61 22 23 68

POINT INFO SENIORS

Duranti, 6, r du Lt-Cl-Pélissier
Accueil du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 45
0800 042 444 (N° gratuit)

INFO FAMILLE

0800 740 745 (N° gratuit)

SPORT : PÔLE ACCUEIL INSCRIPTION

7, all Gabriel-Biénès
Information/inscription activités sportives de la mairie
lundi, mercredi, vendredi, de 8 h 30 à 17 h, mardi et jeudi, de 12 h à 17 h
petites vacances : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h
05 61 22 32 64

POMPES FUNÈBRES

2, r de l'Abbé-Jules-Lemire
Accueil standard 7 j/7 de 8 h 30 à 19 h
05 61 16 12 12

SERVICE D'HYGIÈNE ET DE SANTÉ

17, pl de la Daurade
05 61 22 23 32
Pôle santé publique
• Service médical (vaccinations)
05 61 22 23 46

• Communauté municipale de santé
2, r Malbec
05 61 22 21 80

Pôle santé/ environnement

• Hygiène urbaine
05 61 22 23 32
• Hygiène du milieu (qualité des eaux, nuisances animales...) 05 61 22 23 43
Fourrière animale et chiens dangereux
du lundi au vendredi
05 62 27 40 82
week-end, jours fériés
05 61 22 29 22

OFFICE DU TOURISME

Donjon du Capitole
08 92 18 01 80 - 7 j/7
www.toulouse-tourisme.com

SOCIAL

CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE (CCAS)

2 bis, r de Belfort
05 61 58 85 85

RESTAURANTS DE QUARTIER

(Renseignements et réservations auprès de chacun d'eux)

Ancely

23, all d'Ancely
05 61 49 19 70

Château de l'Hers

59, ch du Château-de-l'Hers
05 61 34 83 76

Daurade

8, pl de la Daurade
05 61 23 54 77

Empalot - Daste

30, av Jean-Moulin
05 61 52 94 28

Izard

1, r Van-Dick
05 61 47 31 02

Providence Bonheure

18 bis, pl Pinel
05 61 34 85 83

Saint-Cyprien

5, r des Feuillants
05 61 59 24 51

Soupetard

Serveyrolles
44, r Louis-Plana
05 61 34 24 02

FOYERS RESTAURANTS

(à midi)

Bellefontaine

59, all de Bellefontaine

Bonnefoy

229, r du Fbg-Bonnefoy

Colombette

25, r de la Colombette

Docteur-Marie

7, r Ozenne

Le Repos

20, r des Bûchers

Les Minimes

5, r Bobillot

Sept-Deniers

4, ch de Garric

Tounis

88, quai de Tounis

Varsovie

3, r Varsovie

Maison de quartier

centre social de Rangueil

19, rue Claude Forbin
31 400 Toulouse
05 61 25 49 26

SOCIOCULTUREL

DIRECTION ANIMATION SOCIOCULTURELLE

12, r du Fbg-Bonnefoy
05 61 22 28 64

SCÈNES ET SALLES MUNICIPALES

Espace Job

105, route de Blagnac
05 34 43 24 91

Espace Bonnefoy

4, r du Fbg-Bonnefoy
05 67 73 83 60

Espace Croix-Baragnon

24, rue Croix-Baragnon
05 62 27 60 60

Espace Saint-Cyprien

56, all Charles-de-Fitte
05 61 22 27 77

Centre culturel

Alban-Minville

1, pl M. Luther-King
05 61 43 60 20

Centre culturel

Bellegarde

17, r Bellegarde
05 62 27 44 88

Centre culturel

Henri-Desbals

128, r Henri-Desbals
05 34 46 83 25

Centre culturel

des Mazades

10, av des Mazades
05 34 40 40 10

Centre animation

Bagatelle

11, imp Bachaga-Boualem
05 61 44 82 61

Centre animation

des Chamois

11, r des Chamois
05 61 57 99 28

Centre animation

Lalande

239, av de Fronton
05 61 47 37 55

Centre culturel

des Minimes

6, r du Caillou-Gris
05 61 54 25 19

Centre animation

Montaudran

3, imp Gaston-Genin
05 61 54 25 19

Centre animation

Reynerie

pl André-Abbal
05 61 41 56 80

Centre animation

Saint-Simon

10, ch de Liffard
05 61 06 71 36

Centre animation Soupetard

63, ch de Hérédia
05 61 58 35 54

Centre animation de la Terrasse

15, imp Schrader
05 61 54 23 60

Centre des arts du cirque Le Lido

14, r de Gaillac
05 61 11 16 10

Metronum

Bd Netwiller
05 62 24 09 50

CONSEILS SOUTIENS

LUTTE CONTRE LES DISCRIMINATIONS

Espace des diversités et de la laïcité

Centre LGBT (Lesbien Gay Bi Trans)

38, rue d'Aubuisson
05 81 91 79 60

SIDA

Dépistage anonyme gratuit

Hôpital La Grave, pl Lange (pav. Nanta)

du lundi au jeudi, de 9 h à 17 h 30, et le vendredi, de 9 h à 15 h

Sida info service

Numéro Vert 24 h/24
0 800 840 800

AIDE AUX VICTIMES

Service d'aide aux victimes d'information et de médiation (SAVIM)
accueil gratuit des victimes d'infractions pénales, réparations, soutien psychologique
0 800 56 57 58 (N° gratuit)

PERMANENCES HÔPITAL RANGUEIL

consultations pour coups et blessures
05 61 32 29 70

DROGUES/ALCOOL/TABAC

Drogues Infos Service

0 800 23 13 13

Écoute Cannabis

0 811 91 20 20

Écoute Alcool

0 811 91 30 30

DIVERS

ALLÔ TISSÉO

05 61 41 70 70

ALLÔ TRAFIC

08 91 67 31 01

OBJETS TROUVÉS

7, rue du Moulin-du-Château
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30
05 62 27 63 00 - Métro B
Palais de Justice - Bus 38

EAU/ASSAINISSEMENT

Urgences 24 h/24 et 7 j/7
0 811 902 903

DÉCHETTERIES

Déchetterie d'Atlanta

(Toulouse-Est)
23, ch de Gramont du mardi au samedi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h

Déchetterie de Monlong

(Toulouse Ouest)
15, r Paul-Rocaché du mardi au samedi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le dimanche, de 9 h à 12 h

Déchetterie de Turlu

(Toulouse Nord)
23, ch de Turlu du mardi au samedi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le dimanche, de 9 h à 12 h

Dépôt-relais

des Cosmonautes

(Toulouse Sud-Est)
ZI Montaudran

r des Cosmonautes du mardi au samedi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h

Dépôt-relais du Ramier

(Centre-ville)
6, av du Grand-Ramier du mardi au samedi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h

Station de recyclage

de Daturas (payante)
Déchets « hors normes »
4, ch de Daturas le lundi de 7 h à 14 h et de 17 h à 19 h 30

du mardi au vendredi

de 7 h à 14 h

CENTRE TOULOUSAIN DU BÉNÉVOLAT

95, grde rue St-Michel
05 61 25 94 90

OFFICE DE LA TRANQUILLITÉ

3101

APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE 7 JOURS/7 - 24 HEURES/24

infos pratiques

Demandez à l'accueil du Capitole et dans les mairies annexes les fiches pratiques Vivre à Toulouse



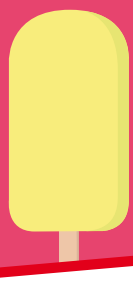
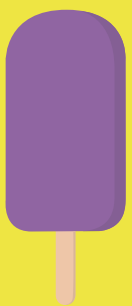
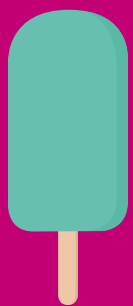
Toulouse PLAGES

> prairie des Filtres > quai de la Daurade
> quai de l'Exil-Républicain-Espagnol > jardin Raymond VI > Espace EDF Bazacle



12 juillet * > 24 août

* Prairie des Filtres à partir du 19 juillet



MAIRIE DE  TOULOUSE

WWW.TOULOUSE.FR